

Mahjas weefis.

Ernst Plateš, Mahjas weefa ihpašneekš un apgahdatajš.

Mahjas weefš isnah! ween reij pa nedeku.

Makša ar peesubtišchann
par paki:
par gadu 1 rub. 60 kap.
pufgadu 85 "

Makša beš peesubtišchā-
nas Rīgā:
par gadu 1 rub. — kap.
pufgadu 55 "
3 mehnešči 30 "

Mahj. w. teel ištobitē fest-
deenahm no p. 10 sabloht.

Makša
par fludināšana:
par meenas fleijas smalku
rakstu (Petit)-rindu, jeb
to weeru, to tabda rinda
eeem, makša 10 tap.

Medakšija un ekspedijija
Rīgā.

Ernst Plateš bilšču- un
grahmatu- drufatamā pee
Webtera bairnizās.

N^o 39.

Sestdeenā 24. September.

1877.

Kahditajš.

Jaunatajš siņas. Telegrafa siņas.
Tēlščiemēs siņas. No Rīgas: dahwanas preekšč „Sarkana tru-
ša” — amatneeku beedribas flohšas eefwehtščāna, — Tutumas-Rīgas dšels-
žetiš. No Mahjpiis pufes: pahrlaitu. No Beštīm: šwehdeenas-flohla
preekšč amatneeku mahžleem. No Rīgates: teateris. No Jelgawas: bře-
mīga šleplawida. No Bešmawas: teatera-spehščānas. No Peterburgas:
reta dahwana. No Chartomas: karā-eewainotee.
Kara-siņas. Ahršemes siņas. No Anglijas: tunela rakščāna. No
Austrijas: Līzjas atbilde. No Galijijas: Pohlū rihloščānahš. No Fran-
cijās: tauņas-weetneeku zelščāna. No Hollandijas: Kreewit naidas-papirēt.
No Spanijas: lehnina brūšte.
Jaunee pilščehtas klūmi. Rakšis ij Ružeenas. Wibreotas meitu flohla.
Pee likumā. Familijas noslehpūmi. Graudi un seedi.

Saunatajš siņas.

No Rīgas. Mums atmetees jauks, bet auffsis laiks, nak-
tim falna, par peemehru zetortdeenās nakti bija tabda falna,
ka peektdeenās rihlu ledu pamamijufchi us uhdēna. — Rīgas
pilsčehtas gwardija un dšeedataju šabeedriba (Liederkrantz) fa-
lasijske preekšč karā-eewainoteem 6777 rubtu. — Trefč-
deenu bija žirkū (škunštājhtneeku namā) israhdiščāna, karā-
eewainoteem par labu. Genahščāna šneedšahs lihdi 1391 rubti.

No Woronesčas. Šchinis deenās tika Woroneschā at-
raštis breefmu darbš. Tas bija tā: Rahds šrahdneekš raka
šmiltis un rakdams usraka lihka rohku. Kai nebuhtu pee tee-
šahm par leezineeku ja-eet, šrahdneekš aismuta prohjam un
wifu deenu nerahdijahš. Ba tam žiti žilweki lihka rohku eerau-
dšija. Polizeja tika atšaukta un lihkis israktš. Bija kahds
30 gadus wezs seeweetis, ko šleplawas, pirms to nokahwu-
šchi, us ihstu Baschibozuku wišči bija mohzijufchi: meefas
bija šagraititas un šaduršitas, truhšis šakapatas. Lihki us-
šlatoht breefmas širdi šagrahba; dāšchi no klahthuhdameem
pagihba. Šchim brihščam breefmigee šleplawas wehl naw
šnami, bet zere, ka polizejai ištobšees tohs rohlā dabuht.

No Franzijas. Republikaneefču partijas wadiščānu us-
nehmis Grewi un tā tad šahjees weza Tjehra weetā. Prin-
zis Napoleons, bijufcha Keisara Napoleona dehls, kam ir aif-
leegts Franzijā uštūretees, efoht tagad šlepeni us Parihši aif-
dewees, lai pee tautas-weetneeku wehleščānas waretu ko isdarht.
Še tauhdis islaista grahmata, kurā teel peerahdihts, ka repu-
blikas-waldiba preekšč Franzijas efoht meers, bet lehnina
waldiba atneštu Franzijai karu. Šchi grahmata ir Franzijā
aifleegta, tapehž ka tā tagadeju waldibu aiflar.

No kara-lauka. No kara-lauka šnodami beidsamā laikā
tikai pašneedšam siņas no muhžu kara-spehkeem pee Plewnas,
Šhipkas un pee Jantras un Lomas upes, tagad mums ari

jasno pahrl muhžu generali Zimmermanu, kas jaw ilgaku
laiku ar šawu kara-spehku šahw Dobrudščas klājūmōš. Zim-
mermanis beidsamā laikā dabujis palihga-pulkus, žaur ko wina
kara-spehks šipri pawairohts. Winaš ari drihš šahščoht
Turkeem usbrukt, žaur ko dāščas pahgrohščānas us kara-
lauka gaidamas. — Tas preekšč Simnizās-Sistowas taišama
dšelsžeta no inscheneeru-generalā Paukera fastahditais dšelsžeta-
tilts jaw us Donawu aifwests. — Generalis Todlebens, kā
jaw šchi numura kara-siņas peeminejam, ir aifšaukts tizis us
kara-lauku; tagad atnahlufčas siņas, ka generalis Todlebens
tizis ezelts par Numeneefču generala-šchtahba preekščneeku
un tā tad wadihs šchi kara-spehka darbus pee Plewnas. —
Serbijas waldiba islaiduse šaweem kara-pulkeem pawehli, lai
tee nekawedamees dohdotees us rohbeschahm. Kā politikas
prateji špreekšč, tad tas laiks wairs ne-efoht tabtu, kur Ser-
bija pee kara nemščoht dalibu. Anglija un Franzija doh-
doht Serbijai to padohmu, lai no kara atturotees. Austrija
nelo nesaloht. Tad ari teel šinohts, ka Montenegras širstis,
atšaudamees us kahdu šenaku nolihgumu šarp Montenegro
un Serbiju, pagehrejohht no Serbijas širsta, lai tas šawus
kara-pulkus šuhtohht Montenegreeščēem palihgā, un Serbija,
šcho pagehreshchānu eewehrodama, šawus kara-pulkus isrihko
us šuhtščānu.

No kara-lauka Ašijā nekās eewehrojams naw ko šinoht,
tikai japeemin, ka Dagestanē bija masati nemeeri raduščees,
bet kad muhžu pulki tur tumojahš, tad nemeeri masinajahš
un tai 12. Septemberi muhšēji iskleedeja pee Kutihši zeema
6000 nemeerneekus.

Telegrafa siņas.

No Bukarestes tai 21. Septemberi šino kahda ahršemes
awise, ka Kreewu-Numeneefču armija pee Plewnas šahkufe
rihlotees, palihga pulki peenahloht šlakt un kara-spehki teel
pawairoti. Nahloščai nedelai šahlotees laitam leelafus kara-
darbus usnems. Kreewu armijas kara-wadoni dabujufchi š-
nakt, ka preekšč kahda laika fastahdahš jauna diwisija is
Bohteem, Ungareem un Turkeem, tapehž ari no Kreewu pufes
par spehkeem gahdahs, kas minetai jaunai diwisijai preti šah-
fees. — Labs leels pulks Turku šabatu raudšijufchi pee Sut-
torinas Montenegras rohbeschās eelaustees, bet Montenegree-
šchi, 6 šundas žihnidamees, Turkus šakahwa, tā ka teem
ar leelu pametumu bija ja-atkahpjahš.

Cefchjemes finas.

No Rigas. Preefch „Sarkana krufta“ ir daschadas eeweh-rojamas dahwanas pasneegtas. Rā Widsemes gub. awises ftuo, tad Aleksanders Schweinfurth lungs zeenigam gubernatora lungam darijis finamu, la wiafch, ja waijadsetu, doh-fchoht preefch kara-eewainoteem is fawa pagraba par 100 rubtu wihna. Tapat ari Plawneeka lungs sinojis zeen. gubernatora lungam, la wiafch fawu Lihbeku-fala atrohnamo dshwojamu ehlu is weenpadfmit kambareem pa kara laiku no-dohdohht preefch flimeem un eewainoteem kareiwjeem.

— Konfulis St. dahwinajis „Sarkana krufta“ dahmu komitejai 10,000 gabalu smalkas sortes zigarus un no tahs komitejas, kas fche lasa preefch kara-eewainoteem zigarus un papirofus, ir komitejai nodohhti 3330 zigari un 81,542 papirofi. Dahmu komiteja fchihis dahwanas jaw aiffuhtijufe uf kara-lauku.

— Isgahjuscha fwehtdeenā tika eefwehtita ta no Bahzu amatneeku beedribas (Gewerbverein) usbuhweta fchola. Scholas ehla atrohnahs preti linu-fwareem starp Ciropas un Betwederes weefnijahm. Ir lepna ehla. Mahziba schini fchola fahlfchotees nahlofcha mehneft, prohti tai 3fcha Oktoberi.

— Rā isgahjuscha numura sinojam, tad fchejeenas pils-fehtas gwardija un dseedataju beedriba (Liederfranz), eewehrodamas muhsu kara-wihru waijadfibas uf kara-lauka, lasija labprahtigas dahwanas preefch kara-wihreem. Tagad waram pasinoht, la fchi dahwanu lasifchana labi weifufchs: falafjuschi wairaf nefa 6000 rubtu.

— Zukumas-Rigas dselszefch fcho treschdeenu nodohhts brauffchana. No Rigas isbrauz diwas reifas, prohti pulksten 9, 24 minutes no rihta un pulksti. 6 wakarā un nonahf Zukumā pulksti. 12, 11 min. deenā un pulksten 8, 24 min. wakarā. No Zukumas isbrauz ari diwreis un prohti pulksten 8, 14 min. no rihta un pulksti. 4, 50 min. pehz pufdeenas un nonahf Rigā pulksti. 11 preefch pufdeenas un pulksti. 7, 40 min. wakarā.

No Mahlpils pufes. Rails metahs aukfts, naktis falnas, pa reifem ari leetus uslihti. Aukfts wehifch puhfch fwilpdams no seemeleem. Wifgahjeju putni steidfahs uf fiktahm semehm. Rudens ir wifus kohlus bahlas truhwu drehbis apgehribis. Ar weenu wahrdu fakohht, wifa daba behdajahs. Semkohppi puhlejahs ar lauka darbeem, meeschus plaudami, kartupekus rakdami, labibu kuldami un semi apardami. Lauka darbi nahf wehlu strahdajami, dehht wehla pawafara. Miketi ari pee durwim klauwe. Masais ganiafch uswell rudens dseefmu. Zitadi wifs pee mums pa wezam. G. Schmidt.

No Zehfim. Rā no tureenās teel sinohts, tad uf mahzitaja Bierhuffa lunga preefchlikumu 15 amatneeku meistari weenbalfigi nofpreeda Zehfis eetaifihht fwehtdeenās fcholu preefch amatneeku mahzefkeem. Schola fahlfufchs 4to Septemberi un beidsahs tai 1. Mai. Mahzifchanas laiks ir katru fwehtdeenu no pulksten 2 lihds 6 pehz pufdeenas un pasneegtas mahzibas ir fchahdas: tiziba, lasifchana, rakfifchana, rehlinafchana un fihmeschana. Mahzibas pasneeds 2 no amata atfahjuschi mahzitaji, 2 ischinowneeki, 1 mahlderu meistars un 4 pirmas klases fcholineeki (primari) is Birkenruhes gimnastijas.

No Ligates. Ligatē tai 2tra Oktoberi schini gadā tiks kara-eewainoteem par labu fpehlehts teateris. Strahditas tiks fchahdas lugas: 1) Wezaki un behri un 2) Wifs naw selts,

kas spibb. Teateris eefahftees pulksten 6 wakarā un pehz teateris weefigs wakarā pee kara-mufihka, pa starpahm dseedafchana.

No Jelgawas. Rā teel sinohts, tad pee Jelgawas notilufe atkal breefmigi neganta fteplawiba. Kad man pascham ir gadijees to nonahweto, tā sirotajs faka, redseht, tad pufuhtu fcho wehsti. Tas lihks atradahs pee Jelgawas ail Dohbeles wahrteem, pilsfehtas mescha widu, pretim Nafhtkrohgam. Wiafch bija breefmigi fadursihts, tā la grehti bija fihmeht. Tai nakti no 14ta uf 15to Septemberi ir mofchā no tureenās kaiminu laudim fchahweeni dshrdeti. Tai 15. Septemberi feewas, fehnes lasfdamas atradufchas nogalinatu zilweku pee preedes gulom. Par to tika Jelgawas polizejai sinohts. Nogalinotais atradahs breefmigā usflata. Wiafch guleja augfchpehdu, flaiki isfstepts. Behz isflatas bija jaunš zilweks ar deefgan brangu uswalku. Wakausis bija breefmigi fadausihts. Smarks fahfkelts, azis isfistas. Kruhns bija diwi rewolwera fchahweeni redsami. Katuna krellis bija atfists uf augfchu un kruhtis mas fahatas nasts stahmu eedurts. Wehdars bija ar kaltu no pakruhts lihds pufwehderam usfchkelts, tā la sarnas bija redsamas; kas kalts stahweja wehl tai weetā eefproufts. Ari ta bohfa un tahs fchekpeles, kas fitohht bija atlehlufchas, tur bija redsamas. Breefmigi bija fcho nonahweto usflatotees. Wehl breefmigati eedohmajohht, la fchis negants darbs no kriftigeem pasrahdahs. Teecham jafaka, waj Turks buhtu warejis negantaki strahdahi, nefa fchis fteplawa pee fawa kriftiga brahla! Tas lihks tika 16. Septemberi Jelgawā eewests. Steplawahm wehnaw netahdas pehdas peedfistas. Kad nu fchis notikums ir mescha widu atgadijees, tad dohmajams, waj tur naw kahda fteplawu banda bijufe, kas fawā starpā fashtrihdejufchs un beidsohht fawu ne-ustizamo beedri warbuht no fchihis pafauls gribejufe israidihht. Mofautam atradufchi ari daschas pistongas un lohmites klahht. (R. L.)

No Pehrnamas. Rā no tureenās teel sinohts, tad Igaun tureenās apgabala fahloht jautru dshwibu. Tā par peemehru wiai tai 4. Septemberi fpehlejuschi teateri kara-eewainotu familjahm par labu, pee lam 80 rubtu eenahfufchi: Tai 18. Septemberi fpehleja atkal kahdam labam mehrlim par labu. Jaur flaktu laiku tikai atlikufchi no fpehlefchanas 50 rubtu.

No Peterburgas. Reta dahwana preefch „Sarkana krufta“ tika pasneegta isgahjuscha nedekā Peterburgā. Treschdeenu wakarā eenahf pee kahda friseera (matu-fsunfneeka) lohht flaihta jaunelle. Bohde eenahlfufe wira prafa friseerim, waj wiafch matus pehrkohht un kahdu malfu wiafch par teem dohdohht. Friseeris atbild, la wiafch gan matus pehrkohht, bet to malfu wiafch til warohht nofazihht, kad wiafch pehrklamohs matus redsejis. Tahdu atbildi no friseera dabujufe meitina ne wahrda nefaka, bet nonem fawu galwas lakatu un palaisch fawus matus wakā, kas pahri par gubfchahm (gurneem) sneedfahs. Friseeris fchohs luplus, flaihtus matus redsedams isfauz: „Zuhš gribat fawu galwas gresnumu pahredoht, es Zums par Zuhfu mateem malfaja to augstako zenu, ko es jebklad par mateem esmu malfajis, es Zums dohdu 100 fudraba rubtus.“ Jaunelle fawus matus lika nogreeft un 100 rubtus fanehma. Gelam friseeris par fcho atgadijumu wehl nebija isbrihnijees, tamehr jaunelle pee tahs pee durwim buhdamas lahditas, kur dahwanas preefch „Sarkana krufta“ teel emestas, bija peegahjufe un fawus 100 rubtus klufftinam lahditē eellufe. Ir nu friseeris famanijahs un gribeja

angsprechtigahs jaunelles wahrdu praecht, bet ta jaw bija-pa to starpu aigahjufe.

No Charlowas. Rā no tureenā teef „Ztg. j. St. u. L.“ rakstihē, tad tureenā slimmizēs efoht ari lahdi 30 lihds 50 latweeschē, kas pa leelakai datai iš Widsmes. Pee jauka laika bahlee kara-wihri sehdoht us gareem benkeem, gehrbu-šcees waj nu fawōs mundeerindōs, jeb ari kaliko-fwahrlōs, dahwinatōhs papihrofus smehekdamī un pee tam fawus kara-peedšhwojumus flahthuhdameem stahstidami. Wisu wairaf klauktaji fapulzejotees ap unterofizeeri Michailowu, kas fenaf Rawlaffjā deenejis, tad Serbu korā tā fawwatneeks lihdsā kahwees, kur tas bes daschahm medatahm no generała Nowo-šekowa dabujis parakstītu diplomu (apleezibas-rakstu), kurā teef iškazihē, ka Michailowā lahda kautinā weens patš ap-šahwis 11 Turkus. Tagadejā karā tā fawwatneeks lihdsā kaudamees wiņšch tijis eewainohis un gaidohē ar ilgoshanu us išwešefošchanohs, lai waretu Turkeem atkal atmafsaht. — Gewainotee nebuht neleelotees ar faweem kareiwju darbeem, bet par teem gluschi weentefigi stahstohē tilai tad, kad tohs jautajohē. Tapat tee nefuhdsahs pahre gruhthahm, kahdas išeetufchi, kad tohs „tā telus zitu us zita fakrautus“ ar Bulgaru rateem wedufchi. Teltis efoht tohti derigi eetaif-štas, feenas un jumti efoht no wailoka, kuršch ar andeklu pahrwiltis. „Schehlfirdigahs mahfas jaw muhs ar wisu ap-ghda, pat tabaku mehš dabujam; kad titai mums wairaf awiſchu iš pilšefhtas atfuhthitu, ka waram sinahē, to muhsjeji dara.“ — ta wiau weeniga wehleschanahs.

Kara sinas.

Cesam wiſpahrīgi sinas no kara-lauka pašneedsam, pirms šchē kahdas telegrafa sinas uſſhweſim.

Tai 17. Septemberi. Uš Keisariſtas Augstibas leelſirſta Nikolaja Nikolajewiſcha pawehli ir Angļu awiſes Standarda sinatojā iš Numenijas iſraidihē, tapehē ka wiņšch fawu dohto gohda-wahrdu laudams, ir ſlepeni laidis Turkeem ſīnu pahre muhju kara-pulku iſſtahdiſchanu un iſfuhthichanu.

— Iš Gorni-Studenes teef ſinohts, ka aukstums un ne-gaiſe radees un uš Balkana kalneem ſweegs faſnidis. Turki apſchanda Šhipſas zeta-weetu, bet nelo zaur tam nepanahē. Tai 15. Septemberi muhsjeji ſahka ar leeleem leelgabaleem ſchaut uš Turku apzeekinatu lehgēri un ſchandami tur pulwera-pagrabu gaiſā uſſpehra.

— Iš Igdiras (Mijas kara-lauka) teef ſinohts, ka tai 16. Septemberi laiks bijis tohti wehtraiņsch, no rihta pilniga auka iſchluſehs. Uš laiku neſlatidamees Turki muhsjeem uſbruka. Zihnijahs no pulkſten 8 rihta lihds wehlam wakaram. Turkeem beidsoht bija ja-atlahpjahs.

— Rā kahda Peterburgas awiſe ſīno, tad par Donawu tiks buhwehts tilts. Tāhs preekſch ſchi tilta wajadſigahs leetas teef ſagatawotas no 8 eelſchemes un 2 ahrſemes ſa-brikeem. Tilta ſtabi tiks toſiti iš dšels-jilindereem (stohbreem), kas 7 aſis gari un 4 pehdas refni. Tilta ſtabi buhs zits no zita 2 aſis attahlu. Uš ſcheem ſtabeem tiks grihda likta 3 aſis platumā. Wiſs tilts iſmakſaſchoht 1,800,000 rublu. Ari trihs jaunus dšelszelus muhju wal diba nodohnajufe ſchini gadā buhweht. Schee trihs dšelszeli, lohpa ſanemohē, buhs 40 juhdses gari un ſaweenohs Dſchurdschewu ar Siſtowu, Simnizu ar Siſtowu un Siſtowu ar Beelu.

— Kreewu awiſe („Hox. Bp.“) rakſta pahre tagadeju kara-

ſtahwolli pee Plewnas tā: Behē wal dibas ſinahm ſpreeschoht ir Plewna no wiſahm puſehm eeflehgta. Uš politikas gah-jeenu ſhimejotees naw ne no lahda leela ſwara, waj Plewna teef eewemta Septemberi, Oktoberi jeb Nowemberi, jo muhju armija ir uš tam iſrihkojuſehs, ka pa ſeemu tur poliſs. Kad karu eefahloht kara-notikumi ſahweja tuwā ſakarā ar politi-kaſ gahjeenu, tad tagad tas ir zitadi; jo Giropas leelwalſtis ir atſinufchās, ka tagad, kur Kreewija jaw kahdus kara-upurus neſufe, newar no iſlihdſinaſchanas jeb iſlihgſchanas ſlorp Kreewiju un Turziju ne dohmaht un tapehē buhtu nepareſi, ja leelwalſtis gribetu ar meera- jeb iſlihgſchanas-preekſchlikumeem eemoiſitees. To ir atſinufchās ari Auſtrija un Anglija: Auſtrija ne-eemaiſahs, negribedama ar Wahziju ſadurtees; Anglija atkal ſtahtu weena pate un turklaht winai leelas ruh-pes par badu Indijā. Auſtrija lohpraht redsetu, ka Turki Kreewus uſwaretu un Auſtrijas awiſes pat nekannahs Turku melu-ſinas pahre uſwahreſchanahm iſpaust. Naw jaſchahbahs, ka Auſtrija un Anglija nahkoſchu ſeemu preekſch tam ne-iſlee-tahs, fawus kara-pulkus iſrihlohdamas. Jaw diwus gadus Auſtrija un Anglija ſataiſahs uš karu, bet lihds ſchim naw eedrohſchinajuſehs karu ſahkt, no Kreewijas waras un winas draudſibas ar Wahziju bihdamahs, un tā tas ari buhs nah-koſchā gadā, jo ari Kreewija par ſeemu neſahwehs dihlā, bet ari iſrihkojees, un tā tad Anglijas un Auſtrijas laannahs ze-ribas ne-iſpildifees.

— Rā laſitajeem atminams, tad generalis Todlebens tika aiſſaukts uš kara-lauku pee Donawas. Kreewu awiſe „Go-loſe“ pahre ſcho aiſſaukſchānu rakſtidama, ſala, ka Kreewija pahre ſcho atgadijumu preezajahs. Generalis Todlebens, paſh-ſtams kara-ſinatojā, war ar faweem darbeem un padohmeem daudš labuma padariht. Neweens neleegs winam to ſlawu, to wiņšch pee Sewaſtopeles iſpelniſees: wiņšch ar gaiſchu prahtu ſin wiſas buhſchanas eewehroht un katru leetu iſde-wigi un derigi iſleetahē; wina apdohmiba un ſingriba lezina, ka wiņšch katru eefahktu darbu negrohſami lihds galam wed, nedš pehē ahrigas iſliſchānas nedš pehē weltigas ſlawas, bet pehē pateſiga labuma dſihdamees. Šchihš ihpaſchibas ir Todlebenam tahdu ſlawu un derigumu kara-leetas peekſchih-ruſchās. — Turzijā, kas tā ſahloht ar zeetohlfſchneem ir ap-klahia un zaur katru apzeekinatu weetu war weegli par zee-tohlfſni pahrewehſt, tur karojohē ihpaſchi inſcheneereem ir daudš darba un Todlebens ir ſlawens un gudris inſcheneeris. Zaur Todlebena aiſſaukſchānu pee Donawas laikam ari daſchi jauni darbi uš kara-lauka tiks ſahkti. Sahks apzeekinas weetas jo ſipraki ar leelgabaleem apſchaut un pee ſchahdahm leel-gabalu uſbruſſchānahm ihpaſchi inſcheneeram ir darbs, tapehē ari Todlebens tur nonahjis ihta brihdi. Šchē klahē peeleek-lam to ſīnu, ka muhsjeji ſahluſchi Auſſichuku apſchandiht (ſem Todlebena wadiſchanas).

— Pahre kara-gahjeeneem jeb notikumeem no 12ta lihds 18tam Septemberim pašneedi ſchahdas sinas Kreewu awiſe „Pyeer. Mipz.“ Behē beidsamahm ſinahm iſpreeschoht naw nekahdas eewehrojamas pahrgrohſichānas uš kara-lauka Tur-zijā notikuſchās un muhju armijas trihs nodatas jeb kara-ſpehli ſahw wehl taiš paſchās weetas, kur mini ſchi mehne-ſcha ſahlumā ſahweja. Behē beigteem aſinaineem lautineem pee Plewnas bija muhsjeju un Numeneſchu kara-pulku uſde-wums, Osmāna-Paſchās kara-pulkus eeflehgt, kam palihga-pulki tika ſuhthiti no Soſijas, kur ſaldatu pulki bija ſaſtah-

diti. Preefch ta zeta apluhkofchanas, kas no Plewnas wēd uf Sofju un pa kuru mineteem palihga-pulleem wajjadseja naht, bija noštahdihiti us Widas upes krašta muhfu jahtneeku pulks. Starp 8to un 9to Septemberi muhfu jahtneeki pamanija, kašdas 25 werstes no Plewnas atlahu, eenaidneeku pulku no wišadeem kara-wihreem, kas ar leelu usmanibu un apdohmibu Plewnai tuwojajs un fkanstes usmeta, kur apstahjajs. Wiši publiai bija welti, muhfu jahtneekem ne-isdewahs eenaidneeku tuwošchanohs no Plewnas attureht, lai gan muhfu jahtneeki reisahm eenaidneekus zaur faweem leelgabaleem ap-tureja, Turki tomehe iſſitahs zauri (to iſgahjuſchā numurā jaw telegrofa ſinās peeminejam) nahkofchā deenā un tā tad Osmānam-Baſcham kara-pullus peeweda. Brohtams, ka zaur jaunu pulku peenahlfchanu Osmāna-Baſchas pretofchanahs ſpehks pawairohts, bet winam maſ ko lihds, ja wiſch naw dabujis promianti un kara-mantas (ſchaujamas leetas), kas Osmānam-Baſcham truhlt. Bet ja mineteē klaht peenah-kuſchee palihga-pulki (pawifam efoht 10,000) naw peeweduſchi pahritu, tad Osmānam-Baſcham tas maſ ko lihds, jo pahritas un ſchaujama pulwera winam wajjaga, lai wiſch wa-retu ilgaki Plewnu aiſſahweht.

Pahr Suleimanu-Baſchu runajoht jaſala, ka wiſch no 5ta Septempera ſahloht wairis naw muhfejeem pee Schiplas uſbruzis, bet ſawas fkanstes pee Nikolaja kalna deewidus puſe apſtirinajis, tur 14 leelgabalus noſtahdidams, ar kureem wiſch tai 15. Septemperi ſahla muhfejus us mineta Niko-laja kalna apſchaudihiti, bet ar ſawu apſchaudiſchanu nekahdu ſlahdi muhfejeem nepadarija. Tai paſchā deenā muhfeji uſ-ſtahdija weenu bumbu-leelgabalu un ar to ſchaudami eenaid-neekem pulweru-pagrabu uſſpehra gaiſā (to jaw minejam).

— Pee Glenas zeta-weetas Turki tai 12. Septemperi uſ-bruka muhfeju preefch-pullkam, grihedami zauri iſſitees. Beezi ſtandas zihnijahs un zihniſchanahs ar to beidsahs, ka Turki tika ſakauti un wireem bija ar ſtipru pametumu ja-attahp-jahs. Muhfu pametums nebija leels, mums tika eewainohts 1 wirsneeks un 21 ſaldats, kam no karotaju rindahm ja-iſſtahjajs.

— Tagad wehl atleekahs peemineht Mehemedu-ſſi, kam preti ſtahw muhfu Trohnamantineeka kara-ſpehks. Muhfu Trohnamantineeks ar ſawu kara-ſpehku ſtahw ſtarp Banizi-Lomas un Jantras upi un to jaw panahjis, ka Mehemeds-ſſi naw ſpehjis uſbrukt, tad 9. Septemperi bija uſbruzis. Tai 9. Septemperi Mehemeds-ſſi muhfejeem bija uſbruzis pee Zerlownas, kur generalleitnants Latiſchſchewis ſtahweja ar 12 bataoneem. Turki uſbruka ar 2 diwiſijahm, prohti lah-deem 20,000 ſaldateem un 40 leelgabaleem, bet tika no muhfu kara-ſpehka laba ſpahrna ſakauti un atdiſhti atpakal. At-diſhti atpakal Turki ſawus pulkus pawairoja un tad uſbruka muhfu kara-ſpehka kreifam ſpahrnem un widum. Schē zih-nijahs no pulkten 11 preefch puſdeenas lihds wehlam wa-karam. Schi zihniſchanahs beidsahs ar to, ka Turki wiſas weetās tika ſakauti, tā ka teem bija ja-attahpjahs. Muhfeji dohmaja, ka Turki ohtrā deenā ſawu uſbruſchanu atſahlf-ſchoht, bet wini to nedarija wiſ. — Mehmeds-ſſi, ar ſawu uſbruſchanu neta nepanahjis, ir ſteigſchus atpakal dewees uſ Popkioju, pee tam ſawu telegrofa eerikti un daſchas kara-mantas atſahdam. Tā rakſta mineta Kreewu awiſe.

— Bija iſpauſtas ſinas, ka Turki pahgahjuſchi par Do-nawu un ebrukuſchi Rumeniā. Rā prohtams, tad ſchahda ſina Rumeneſchus iſtraujejuſe; bet tagad ſchi ſina iſrahdi-

juſehs par nepateſu. Turki pee Silſtirijas taiſijjuſchi tiltu, kas no Donawas malas wēd lihds Donawas widum, kur ſala atrohnahs. Pa ſcho tiltu Turki gan war aiſtikt uſ ſalu, lihds Donawas widum, bet newis par Donawu pahri. Tai-kam zaur ſcho tiltu taiſiſchanu augſcham minetahs ſinas iſ-pauduſchahs, jo Turki taiſchu tiltu eefahluſchi taiſiht ar to nodohmu, to ari lihds ohtrai Donawas malai wiſkt un tā tad ari pahri eet uſ Rumeniju. Bet lihds tas notiks, pirms waj-jaga tiltam gatam buht.

— Iſgahjuſchā numurā ſinojam, ka Serbija Turzijas wal-dibai fajjuſe, ka pee kara nenemſchoht dalibu; tagad atnah-kuſchahs ſinas, ka Serbija ſawus kara-pullus iſrihlojuſe un wiſas wajjadſigahs leetas preefch karofchanas eegahdajuſe. Daſchi kara-pulki jaw efoht pee rohbeſchahm aiſſuhtiti. Turki to eewehrodami iſrihlohs militſchu pullus, kuras warbuht pret Serbiju un pret Montenegreeſcheem waretu ſuhtiti.

— Rahdam ahſemes awiſchu ſinotajam gadijeēs ar gene-rali Todlebenu ſarunatees pahre tagadeju kara-buſchjanu Tur-zijā. Pehz ſchi awiſchu ſinotaja ſinahm generalis Todlebens efoht teizis, lai gan Kreewijai daſchadi gruhtumi un kawekli beidsamā laikā uſ kara-lauku preti ſtahjuſchees, tad tomehe waroht drohſchi zereht, ka wina wiſus ſchohs gruhtumus un kaweklus pahwareſchoht un leelaka weilſchanahs kara-darbōs radifchotees. Rahdi kara-darbi tagad tikſchoht ſahkti, pahre to, kā prohtams, generalis Todlebens neta ne-efoht minejis, bet kā rahdahs, tad jauni darbi teel ſahkti. Tad generalis Todlebens fajjis, ka wiſch ilgojotees, tahs weetās atkal re-dseht, kuras 1854. gadā Turzija eepaſimis. Toreis Turzijas zeetohlfchmi ne-efoht wiſ bijuſchi tā apſtirinati, kā tagad. Rād Todlebens Meſſara pawehli dabujis, lai uſ kara-lauku dohdotees, tad nebija wiſ ihſti wefels, bet wiſch, uſ ſawu wefelibas buſchjanu nemas neluhlodams, tuhdat dewees zela un 5 deenu laikā ſawu zeta-mehrki ſaſneediſis. Sihmejotees uſ kara-wihru wefelibu Bulgarijā Todlebens teizis, ka toreis (1854. gadā), kad wiſch Bulgarijā bijis, ſaldateem bijis jamohjahs ar gruhtahm ſlimibahm un lihpigahm ſehrgahm, kašdas tagad, gohds Deewam! pee ſaldateem ne-efoht pama-nitas. — No iſſkatas generalis Todlebens wehl deesgan ſpeh-zigs iſſkatahs un buhs kašdus peezdesmit gadus wezs un kad no ſahneem uſ wina gihmi paſlatotees, tad tas lihdsinajotees Wiſmarka iſſkatam. Tē daubs iſ mineta ſinotaja rakſta. Pahr Todlebenu ſinojuſchi ari kašdu ſwahrdu wehl fajſim par muhfu armijas ſtahwolki uſ kara-lauka. Pee Plewnas teel ſtipri ſtahdahts pee aplehgerefchanas darbeem. Skan-ſtes eetaiſſchana pa leelakai datai Rumeneſcheem nodohta. Tai 20. Septemperi teel no Plewnas ſinohts, ka tai 19. Septemperi leelſiris Nikolajs Nikolajewiſch ar Rumenijs firſtu Karli un generali Todlebenu apſlatijjuſchees wiſas muhfu un Rume-neſchu fkanstes un baterijas un atraduſchi, ka aplehgerefcha-nas darbi jaw labi uſ preeſchu weſti. Turki (kas pee Plewnas eeflehgiti) ſtahw meerā un neſchauj preti muhfu apſchaudiſchanai. Leelſirita Trohnamantineeka kara-ſpehks ſtarp Jantras un Lomas upi ir nahjis pee ſtipraka ſtahwolka zaur Mehmeda-ſſi atkahpſchanohs. Mehš jaw ſinojam, ka Mehmeds-ſſi atkahpees lihds Popkiojai; tagad atnahkuſchahs ſinas, ka Meh-med-ſſi wehl tahlaki atkahpſees, tā ka muhfu preefch-pulki jaw ſneediſahs lihds Popkiojai. Ahſemes awiſes ari ſino, ka muhfu Trohnamantineekam bijis lantiniſch ar Mehmeda-ſſi, pee lam Turki tikuſchi ſakauti un paſaudejuſchi 2000 kara-wihrus.

No muhju waldbas pufes pahre fcho kaulinu naw wehl ne lahbas fimas peenahlfufchas. — No Ciropas kara-lauka ru-nadami ari peelikfira to finu, zil uf fcha kara-lauka muhju armija pawifam faudejufe, tad kritufchohs un eewainotohs fafkaita. No 9ta lihds 15tam Septemberim muhju pame-tums bija fchahds: kritufchi mums bija 23 wirneeki un 643 faldati; eewainoti tifa 120 wirneeki un 2500 faldati; no-fudufchi ir 31, no tureem nefin, fur tee palilufchi. Ja fcho pafaudejumu ar ziteem pafaudejumeem lohpä fafkaita, tad muhju armija uf Ciropas kara-lauka pawifam faudejufe 52,008 kara-wihru (eewainotee, kritufchee un nofudufchee).

No kara-lauka Afija maf kas fimojams. Generalis Terqu-tajows aifdfinis Zsmaila-Pafchas kara-pulkus uf muhju roh-befchahm, ta ka neweens eenaidneeks wairs muhju rohbeschäs ne-atrohdahs.

Ahrfemes finas.

No Anglijas. Kä lafitajeem finams, tad ftarp Angliju un Franziju atrohдахс juhreas-fchaurums, fo nofauz par Ka-lejas kanali jeb Badekaleh. Jaw ilgaku laiku infcheneri fa-was galwas laufijufchi, ka waretu apalfch mineta juhreas fchauruma zaur femes-apalfchu ifrakt leelu gangi (tuneli) un tur cetairiht dfeifzjeteu. Tagad atnahlfufchas finas, ka fchis milfu darbs eefahltä.

No Aftrijas. Bija peeprafchts pee Ungarijas minifteru preekfchneeka Disza pahre Aftrijas-Ungarijas waldbas ifture-fchanohs Turzijas leetä. Uf tam nu Disza atbildi dewis, kas ahrfemes awifes nobrukata. No fchis atbildes tahs jo fwa-rigatahs weetäs ari fche ufihmefim. Wifju pirms Disza if-flaidroja, ka Aftrija-Ungarija fawä ahrigä politikä til dauds panahlfufe, ka fchim brihfhäm winas walfts labumi neteef zaur Turku-Kreewu karu aiftikli. Tas ne-efoht teefa, ka waldbiba, no kara atturedamees un pee tam nelahdu dalibu nekemdama, turotees wairaf uf weenu no karodamahm pufehm. Ne-efoht ari taifniba, ka Aftrija efoht Turzijai aillegufe torpedus likt, kameht wina pret Kreewu torpedu lifchhanu nefa nefazi-jufe; to gan Aftrija nelahwufe, ka Turzija torpedus likdama, tahs weetäs ne-apfihmejufe, fur torpedi likti (to arweenu mehds dariht, lai wajjadfigä laikä waretu torpedus bef breefmahm ifneent), lai pehz nobeigta kara tahs weetäs finatu, fur torpedi likti un preekfch fugofchanas nelahdas breefmas ne-ifzeltöhä. Tad Disza pretojahs tahm dohmahm, ka Ungarijas waldbiba fawä ahrigä politikä zitabu zetu ftaiigajohht nefa Ungarijas walfts fafulze fawas dohmas iffazijufe. Waldbas ahrigas politi-kas noluhfs tiklab tagad ka ari fenal efoht tas patä, prohti: zil eefpehdama no kara atturetees, bet ja winas labumi tiktu aiftikli un to zitadi newaretu apfargahht, tad ari pee kara-erohtfcheem fertees; bet to winfch gan worohht apleezinahht, ka nelahdas pahrgrohfifchanas Turzija nenotilfchoht bef Aftri-jas-Ungarijas waldbas finas. Uri Kreewija eewehrojohht Aftri-jas waldbas wehlefchanahs, par peemehru, Aftrijas waldbiba weh-lejufehs, lai Kreewija ar faweem kara-pulkeem ne-aifneentu Ser-bijas rohbeschäs un tas ari fchini karä efoht no Kreewijas hzis eewehrohts. To pafchu wehlefchanohs ari Turzija eeweh-rojufe un tamdeht Serbijas rohbeschäs ne-aiftikufe. Beigäs Disza peemineja trihs Feifaru fabeedribu (Aftrijas, Bahzijas, Kreewijas), fazidams, ka fchi fabeedriba par tam gahdajufe, ka pee Turku kara zitas Ciropas walfts naw peedalijufchahs.

No Galazijas. Kä ahrfemes awifes fino, tad Aftrijas

patwalftä Galizija tureenäs Pohli fahlufchi rikfokees, lai wa-retu fawus weezohs nemeera zeekenus zaur Turzijas leetu pee gairmas zelt. Pohlu fena walfts eefchligu nemeeru un wifadu nelahrtibu deht iffchikida, weena data nahya pee Pruf-fijas, ohtra pee Aftrijas un trefcha data, tagadeja Pohlu seme, pee Kreewijas. Kad nu lahdi kari Ciropä zelahs un lahdi pahrgrohfijumi politikas leetas gaidami, tad ari Pohli fawas galwas pazel un fahht dohmaht no fawas bijufchas walfts atjaunofchanas. Sinams fchahdas zeribas ir weltas, tomeht wini nerimstahs, arwreenu no jauna tahm peekertees, lai gan reifu reifahn peedfihwojufchi, ka wifa wina puble-fchanahs bijufe bef felmes. — To pafchu ari peedfihwohs tagadeja Pohlu riklofchanahs Galizija.

No Franzijas. Franzijai peenahzis tas laiks, fur tautas-weetneki jazel un ta tad wifas partijas rikfojahs un puh-lejahs, ka lai if fawa widus wairaf to tautas weetneeku wa-retu eezelt. Cepreekfchu gan neweens newar nofajihht, lura partija pee tautas-weetneeku zelfchanas dabuhs wirsrohku, bet ka leekahs, tad gan republikaneefchu partija tahs zitas ifwin-nehs. Mat-Mahona peekriteju flaitls tohti mafinajees un tamdeht dohmajams, ka dauds tautas-weetneeku netiks eezelti, kas uf wina pufi turefees.

No Hollandijas. Hollandeefchu naudas-wihreem pret Kreewiju dauds leelaka ufiziba nefa zitu walftju naudas-wihreem. Hollandä teekoht Kreewu naudas-papihri leelä mehra pirkti. Angli tagad raugohht no Kreewu papihreem wafä tilt un ta-pehz pahrdohdohht par lehtu naudu pat tahdus Kreewu pa-pihrus, fo tee lihds fchim ka ilin drohfchus glabaja fawäs naudas-flapjäs, ta par peemehru Kreewu prehniju-biletas. Hollandeefchi tahs nu par lehtu naudu ufpehkoht. Tas ir gudri darihts un atnefhs Hollandeefchu naudas-wihreem labu pelnu.

No Spanijas. Kä ahrfemes awifes fino, tad Spanijas kehniufch Alfons XII. prezeftchotees. Winfch prezeftchoht kahdu prinzeft uf Franzijas wezo kehniinu (Burbonu) ziltä. Kahfas buhfchoht nahlofchu gadu Februrara mehnefi. Spanijas keh-nira bruhfes wahrds ir Maria de las Mercedes un ir tai 25. Juni 1860. gadä dfinufe.

Jannee pilfsehtas lifumi.

VI.

Pilfsehtas dohmei jeb weetneeku pulkam leela wara dohta. Dohme eezel pilfsehtas amata wihrus un nofata algas augftumu preekfch teem. Wina noleek, pa-augftina jeb ari pamafina maf-fas un nodohfchanas, kuras malfajamas no pilfsehtas eemihf-neekeem pilfsehtai par labu. Wina war ari pilfsehtas parahd-neekeem pawifam mafsu atlaift. Wina aifnemahs naudu pilf-sehtas wahrda jeb ufnemahs zitäs kahdus peenahlfumus, eemanto preekfch pilfsehtas luftamahs un netufamahs mantas un tahs pahrdohd un ifihre. Wina nofpreefch, par kahdahm leetahm nau-da ja-iffdohd, flata zaur pilfsehtas rehfinus par eenehmmumeem un ifdewumeem un tohs apftiprina. Wina notetz, ka pilfsehtai pee-drigas ftoflas, flimneeku un bahriinu nami pahrwaldami. No fcha ihfa dohmes darba un waras lauka pahrfkata illates gan nofehgs, ka dohme ir ta ihfa pilfsehtas walbineeze un ka preekfch pilfsehtas lablahfchanahs tas no jo leela fwara, kahdi wihri teel zelti par pilfsehtas weetneekeem.

Dohme fafulzejahs waj uf pilfsehtas galwas ufajinafchanu, waj uf gubernatora pagehreffchanu, waj uf pafchu weetneeku weh-lefchanohs, ja tahdu wehlefchanohs weena peektä data no weet-neekeem iffata pilfsehtas galwam. Wifas leetas teel nofpreeftas dohme zaur balfu wairumu un fpreedums teel par pilnigu at-

fihts, ja dohmes fapulžē bijuši weena treschdaka no weeneeleem. Bet lai buhtu spehā nospreedums par nekustamāhs mantas eeguh-
 fchanu pilssehtai par labu un atšawinaschanu, par naudas aī-
 nemšchanahm, galwoschanahm un garantijahm pilssehtas wādrā,
 par natural-klausības pahrselšchanu naudā, par pilssehtas amata
 wifru noželšchanu no amata un wīsu nodohšchanu teefahm wai-
 jaga no nospreefchanas klāht buht ne masaf, kā wīsu weetneeku
 skaita pufeī un nospreedumu peenemī ne masaf, kā klāhtbuhdamu
 weeneeku diwahm treschdakahm.

2. Pilssehtas walde.

Par dohmes spreedumu iswīldišchanu gabda pilssehtas walde
 lohpa ar pilssehtas galwu. Waldei peekriht pate pilssehtas fain-
 neezības weschana un pilssehtas waldišchana pehz pilssehtas li-
 tumeem un teem no pilssehtas dohmes dohteem preefschrafskeem
 un spreedumeem. Wīza wed pilssehtas fainneezības telofšas
 darīšchanas, melle lihdsseks preefsch fainneezības pahrlabofšas
 nas, ispīlda dohmes nospreedumus, salasa šohai waijadšigās sīnās,
 fastahda pilssehtas budšetes projekti, fawahē un isdohd pils-
 sehtas nodohšchanas pehz dohmes preefschrafskeem, eesneedī noliktā
 laikā dohmei pahrsfatu par saweem darbeem un sawā sīnā no-
 dohtahm leetahm.

Waldes lohzeļki teef ezeļli no dohmes, kura ari nofaka loh-
 zeļki skaitu un wīsu algas augstumu. Jo waldes lohzeļki da-
 buhu par saweem puhtneem un laika tehrīnu pastahwīgu algu,
 kamehr dohmes lohzeļki jeb pilssehtas weetneeki nekahdas atli-
 dšinaschanas nedabuh. Katra walde pastahw is pilssehtas gal-
 was, kas ir waldei par preefschsehdehtaju un wīsmasfā dīweem
 lohzeļkeem jeb peefsehdehtajem. Bet waldes lohzeļku skaitis war
 ari leelaks buht. Masās pilssehtinās un meesīnās walde nes-
 mas nawa zetama, tadeht ka wīšas telofšas darīšchanas jauda
 weens patš zilweis isdarīst. Tur wīšas waldei peenahlamās
 darīšchanas ispīlda pilssehtas galwa.

Waldes lohzeļki teef ezeļli us ischetreem gadeem, bet tahdā
 wīšē, ka katrus dīwus gadus pufe no wīneem atjaunojahs.
 Pehz dīweem pīrmeem gadeem pehz pilssehtas litumu eewefšas-
 nas isstahjāhs pufe no waldes lohzeļkeem zaur šcherbīneem un
 wīnu weetā teef jauni zelli, kas paleef ischetrus gadus amata.
 Šaur to, ka ne us reisi wīš waldes lohzeļki teef atjaunoht, le-
 tumu dewejs gribejis panahht, ka pee pilssehtas waldišchanas
 buhtu pastahwiba un ka nenotiltu us reisi leelas pahrwefšas-
 nahs. Dhtelahrt weze lohzeļki war jauneem lohzeļkeem sneegt
 pīrma laikā dafšas pamahzīšchanas, tadeht ka wīni jaw apra-
 duschees ar darba weschanu. S. W.

Naksts is Rujeenas.

Biju apustuka Tohma pehdās eemīnis. Jo negribeju tizeht
 daudš kauschu mehlehū, kas Rujeenu par to bagalaku Wīd-
 semes apgabalu slaweja. Semneeki (gruntneeki), tā tita slah-
 sīhts, brauzohht swehtdeenās ar feder wahgōs aīšuhateem dīweem
 sīrgeem us basnīzu. Preefšch sīrgu peeseefšchanas pee basnīzas efoht
 atminā slāht u. t. pr. Man, tam jaw mahte wehī masam buh-
 damam fazija, ka jautrīs garš man efoht, gribejahs šoh slawe-
 jamo apgabalu apstahht, un tā tad no tureenas kahdu preefsch
 atihšīšchanahs derīgu maīses lumofīnu fer dabuh. Us isdewīgu
 bīhdi biju fen gaidīstis un ja weens man buhtu fazijis: „Sēh-
 dees wahgōs, es Dewi tur aīšwedīschu,” tad aīš preela tāpat
 buhtu pahrsīdeīšees, tā sīhīds, kas naudās sūnu wīnne. Nu
 tal to peedšīhwoju, to sīrds kahroja. Sehdohs rāids un brauzu.
 Gan deenā braudams, — kamehr Rujeenā tītu, — wīš negu-
 leju, tad tomehr tohs ahrpūšs Rujeenas man zekā gadīdamohs
 apgabalus mas ween eewehroju. Dīk waru fazīht, ka ar šoh
 gada druwu, — zīk ween manams, war zauri tīti.

Wīj swehtdeenas rīhts, tad Rujeenas basnīzas tohrnī eerau-
 dšītu. Šoh galā atredahs gailis, kursch toreis man preti galwu
 pagreēsī slahweja, it kā zaur sawu dseesmu mani swezīnahht
 gribetu. Es galwu pagreesu druhtu us ohtru pušt un eeraudšīju
 no Rujeenas labu gabalu atstahhtu slahwedamus wezus pīls muh-
 rus. Tee mani atgahdīnaja us brautneeku laikeem. — Nema-
 noht biju peebrauzis pee pilssehtinas, kura gan šoh wahda nes-
 neš — sawu reī iskafītu mahju deht, tomehr pehz pilssehtas
 mohdes wīš iskatakhs. Gebrauzu pilssehtā, nometinaju sawu

sīrgu kahdā trohgā, kuras us schīltes tas waheds „Septu trohgs”
 slahweja. Druhtu apstahhtjuschamees may bij līdš ar zīteem
 us Deewa namu jadohdahs, kurens tohrna pulstīens lehni flane-
 damē aizīnaja. Pīrms basnīzā eegahju, apstahhtu wīšas ahrpūš.
 Sēh neredseju wīš atminā stabus, bet glihtus lohka stabīnus.
 Neredseju wīš neweena ar dīweem sīrgeem brauzohht — bet goh-
 dīgi ar weenu. Gan newaru leegt, ka wahgi — daudseem us
 federehm — ja tā ne, tad tomehr us dsefīm. Uš basnīzu ap-
 fahrt ir muhrīs, kura eefschpūšē (pret basnīzu) wīšapfahrt toht
 nostahdīti. Basnīzas weenā galā ir kambārīhts, kur lihku wahgi
 slahw un pa kuru zaurēijama weeta ir. Pate basnīza ir tā us
 diwahm tahschahm muhrēta. Naw wīš Wīhzeema basnīza, kas
 tā schuhntis iskatakhs. Tāfīni no tohrna spīzes — tad par bas-
 nīzas juntu nahht sībena nowedeis. Newar wāirs ilgal skatīees
 — jaseīdšahs eefschā. Gegahjīs, azīs wīšapfahrt metu. Eefsch-
 pufe ir deesgan šmuka — baltī pehrweita.

Paschā augschās sahle eeraudšīju starp zīteem kahdu sīrgalwī,
 kuresch, kā mans lihdsās sehdehtajis teiza, draudses sīhlotajis efoht.
 Drihs wīšsch nosjuda un ehrgehtu balšs atšlaneja. Teef lehni un
 skaidri spehsehts — gluschi rīktīgi ari no draudses dseedahīs.
 Nu metu azīs us altari, eeraugu tahdu paschu sīrgalwī. Bij wezāis
 mahzītajis. Wīna wahrdi, to aīš altara runaja, rahdīja ari wīna
 dedīhu. Pehz spēdīka bij daudš aīšuhgšchanas un luhgšchanas
 un usfaušchanas, no kam nowaheru, ka Rujeenas dr. ir deesgan
 leela. Us to paschu gruntedamees es Rujeenes basnīzu par masu
 turu. — Kaudīs ir wīš glihtī gebruschees. Gan wareru fazīht
 us Wahzes mohdi, bet, zīk toreis maniju, paschautās drehbēs.

Drihs Deewa wahrdi berdsahs — es gahju us jau mineto ap-
 mešchanahs weetu. Druhtu eefohdīs — īstīstīgajohs, kaut gan
 ihfā laikā pa pilssehtīnu. Ir kahdas defmīt bohdes (jeb wairā).
 Pahrgahju ari par Rujees upes tīltu, kura pilssehtīnu dīwās
 dafās sēhtī. Wīšur neta eewehrojama ne-eeraudšītu. Un to
 gan ar ir faprostama leeta, tad masā pilssehtīnā jau usreš
 newar nesin kas buht. Pehdīgi gahju, juhdu sawu buhno un
 brauzu us radīneetu Massafāzē. Sēh palītu kahdas nedekas dīwī.
 Leels jemlohpīs ne-esmu, tadeht ar neto daudš nestahšīschu. Zīl ma-
 nams — druwas ir labi apfohtas. Bet buhtu labakus aug-
 sus seme isdewufe, ja wīnu kahdas reijas ar to tā nosaukto leelo
 arltu eestrahdatu. Meeschi, kā kura weetā. Ir sīuju ir ari lapu
 lohki. Tomehr pehz šoh apgabala dabās jautumeem spēsehohht
 muhfu pūšē ir daudš wairā apdahwīnata. Kad nu es tā daudš
 maj bīju apstahhtīees, tad es pahrdohmajū to wahrdū „slawejama
 Rujeena.” Nemas naw. Bet laitam, kā dohmaju no ta tas
 wahrds ir īzehlees, ka Rujeenā ir leela dafa gruntneeku. Wīna,
 teef slahsīhts, efoht ta pīrma no Wīdsemes draudsehū, kas us
 dšīmtu pīrluschi. Nauda jaw fen samakfata un nu gruntneeks
 dšīhwo, kā peenahlahs. Mahjas, dšīhwojamahs ehlas, ir gauschi
 jaulas, kuhīs no muhra pa leelakai dafai. Tas naw bīhnumš,
 ka ari gruntneefam, īstahās ihpaschās sahles preefsch weeseem
 atrohдахs. Labi dahrt u. t. j. pr. No ta wīsa gan ir laitam
 tas slawejamahs wahrds zehlees. R. R.

Wibrofas meitu šohla.

(No J. Ganguis.)

„Lai deet tohs behrīnīns
 pee manim nahht un nele-
 dfoet teem, jo tahdeem peeder
 ta Deewa walšiba.”

Līhds ar dšīmtbuhšchanas heigumu nohrīta ari Latweefschu tau-
 tai tumšbas faita. Wafā tīkufchi no tahda daudskahrtīgi eemī-
 deta tumšona, wīni kā behrns pehz gahrdumeem, pehz garīgās
 gahmas sahla kerstīht, un lai šoh sawu kahribu dabutu pīdīst,
 wīni ar īslahpufschahm dwehsehtītehm pehz spīrdsīnadama awota
 melleja. Kā Gagarai tūšneki, tā Latweefschēem tobrīhd Deewō
 zaur leeleem lungeem šoh weetīnu, to par sīhlotu fang, drihs
 parahdīja un palīhdseja to par ihpaschumu eeguhht. Ar leelu
 preeku zīti šoh sīnatības zeku fahlehta un tšchakli pa wīnu
 sahla staigahht, kamehr daschi ar leelu ihgnumu šoh pastarītu
 apweizīnaja un fawas aztīnas no gahrdā tumšbas meefīnās
 newareja īstīhriht un tadeht sīhlohas par eenaīdneeku uskafīja.
 Gan augstala sīhlohas waldība tahdas dohmas mehginaja īsuh-
 zinahht, tomehr sawu mehri tīk weegli nefafneesja un sehīs darbs

wina bij un palika gandrifs bes augteem. E us reis atflaneja balfs, kas zaur wifu Latwiju un gandrifs pawifahm Kreewijas malahm atbalkoja, "ta wifem ja-eeet faldatds" un teem, kas wairat ftohlas baidijufchi, ihfaks laiks jadeen. Schis litums nu bij rittigais pafklubinatajs, kas ar sawahm nofazifchanahm fatram dshifchanohs pehz finatnibahm fridi eefehja. Nu tika dafcham labam, kas lihds fchim ftohlas labumu nebija fajutis, gis atdaritas un ruhktums pahwehrtahs par faldumu. Schi pamudinafchana it ihpafchi wihreefchu dfinumam par labu nahf un tadehl mums zeltahs praftchana: "Ka tad ar ohfro, prohti fceweefchu dfinumu fahm?" — War atbildi lai peeteef, kas no pirmem fazihts, ir ari ohfreem japilda, t. i. meitinus ar' pehz eefehfchanas wajaga ftohloht! —

Lai ir fchis darbs Latweefcheem labaki, neta lihds fchim isdohstahs, ir atfal mihligas rohtas pee darba fteigufchahs, kas wineem fcho wajadfigo lihdfekli eerahda un palihds, jeb ari pafchas eetaifa fewifchlas ftohlas preefch meitinahm. Schabdas ftohlas, zil man finams, Widsemes Latweefchu daka lihds fchim itai fcheitras ufeetamas: Wej-Feebalgä, Smiltene, Skulte un Wibroka, Mahlpils draudse. Ka jau zeen, laftaju buhs manijis, tad mana rakfta mehkis ir, kahdas finas par pehdigi mineto ftohlu pafuegt. Stohlas draugeem un ari ziteem laftajeem fchi fina, ta zerams, nekahda jauna nebuhs, bet tikai par labato eepafifchanohs, turprei dandseem, ir no muhsu pafchah un nahburgu draudsehm, par fohti jaunuu un warbuht ari derigu wehsti.

Widrof meitu ftohla ita no minetas muifchahs ihpafchneeta un ritterfchafes rakftu wedeja F. v. Meyendorff leelunga preefch trim gadeem, t. i. 1. Oktoberi 1874, glihta ehfa ar teizamahm eeriktehm, Latweefchu tautai, ar to wehlefchanu atdohsta, lai wiaa utizigi kalpotu un ihpafchi Mahlpileefchu apgabulam dandfahrtiguh augfus nestu.

"Schinkotam firgam fohbus neluhto," jau tehwa tehwi mehdsa fajht un tapehz mums ari nepeellahstahs par til leelu dahwanu wehl fpreest un runahf. Bet pafemigi luhgdami, lai muhsu fahahribu aklam nefaprohti, apflariffen fcho ftohlu tuwaki, lai mehds no winahs labuma titu pahleezinati.

Stohlas nams, no muhra, pehz sawa leeluma rahda, ta winafch pahraf par 40 ftohlneeleem sawa pajumte pilnigi fpehj usnemt. Gelfcha eenahzis, glihta ehdamo itaba ar leelu gaidu un wajadfigeem fehdelteem teri apweizina; tahtaki eedams atradiff diwas, weena leelata, ohtra mafala, gufamas itabahs ar mafalahm, widejahm un leelatahm pehrwetahm gultinahm; tad leela mahzibas itaba jeb klafe ar brangeem ftohlas galdem un zitahm labahm un wajadfigahm ftohlas inwentara leetahm; tad ruhmitiga noleekama itaba, kur behrni sawas drehbes un ehdamo glaba. Ta apftatijufchi drohfschi ween sawas behrninas preefch audfinafchanas turp waram nowest, jo te winahs nefanem knapa ftohlas ruhme, bet behrnu dreipuhis, kur lobs gais mahjo, kas fahdineem augfchanä prei nekaro, bet palihds fteeptees, ja til ufturn ween pa fohbam ir.

Kad no Widsemes augftakas ftohlas waldifchanas preefch meitu ftohlahm lihds fchim ihpafchi litumi wehl naw dohti, tad muhsu ftohlas waldifchana ar zeen, leelungu weenodamees fahfahdija preefch fchis ftohlas fewifchfahs litumns, tuzi tikai lihds tam laitam, kamehr jaunee no ftohlas augftakas waldibas tiks pafneegti, pilniga fpehla paleef. Tahs webra leelamahs weelinas fcheem ir, I. Ka tikai tahdi behrni fchint ftohla teel utkenti: tas pagasta ftohlas mahzibas jau pilnigi baidijufchi, jeb ari tahdas pafchahs finafchanas pee usnemfchanas ekfamina fpehj usrahdiht. Schi krahf japeemin, ta lihds fchim tikai diwas ftohlneezes fcho nofazijumu pee eestahfchanahs ftohla fpehja pildihf un zitahs tikai pagasta ftohlas eestahfchanahs ekfamenti (rittigi lafht, galwas gabalu finafchana, reises rehkenu) wareja nolikt. Zaur to nu ir prohtams, ta muhsu meitu ftohla sawa darba fohti laweta teel un sawu rittigo fahwofli fahp tautas ftohlahm (draudsefsholai buht) lihds fchim naw warejufe eenemt un agrati to nepafneegs, kamehr winah labaki mahziti fpehli tiks atdohiti. — II. Teel nofazihf kahdas mahzibas un kahda mehra winahs pafneefamas: a) tizibas mahziba, ta latifimts, bibez-

les fahsti un hafnizas fahsti; b) rehkinafchana; c) Wahzu waloda; d) rakftifchana, ta glihta-ortografifchahs un dohmurakftifchana (abäs walodäs); e) geografifchahs; f) pafaules-fahsti jeb wehsture; g) dabas mahziba, ta dabas fahsti un wajadfigais ih dabas mahzibas (Phyfit); h) dseedafchana; i) fceweefchu rohtas darbi, ta adifchana, fchufchana u. w. z.; k) wingrofhana, zil meitahm derigs. No wifahm fchahm minetahm mahzibahm, kafa litums, wajaga to preefch meitahm derigato, fwarigato un wajadfigato pafuegt, ta ta winahs pehz pabeigta ftohlas laita sawu mehrki rittigi fahneegufchahs.

Weena punkte, kaut ar behdigu prahtu, tomehr par nomiruschu ja-uffata un tadehl nepeeminams bij ja-atfahf. Schis ir, fahmneezibas mahziba. Schi mahziba fuda, kad behrni sawu fuliti fahla lihds us ftohlu nemt. Tilai pirmä gada fchis litums pafahweja un pehz us wezaku pafcha gribu ohtra tika atmetis. Wehleiamas buhtu, ta fchi eerikte no jauna atdshwotohs un fawus labumns behrneem atfal peefchfirtu. War fcho labumu plafchal negribu runahf, bet tikai ihfi norahdu us Skultes leelmahtes grahmaturu "War meefas fohpffchanu ftohläs." —

Schabs diwas dafas (fsholafnamu ar fawahm eeriktehm un mahzibas litumu) apftatijufchi nahkam pee trefchahs, prohti pee ftohlas mafkas. Lai fchaj dafai, labakas faprafchanas deht, kahdas finas eepreefch eet Wifas ftohlas eenemfchanas, ta ftohlas nauda, to ftohlneezes mafka, u. b. z. teel fewifchla ftohlas tafä fahraftas, lai zaur to preefch nahlamibahs kapitalis fahraftahs, kas fcho ftohlu fpehtu us preefchu ufturn. Scho krahfchanu muhsu leelstunge weizina, jo winafch no sawas pufes mafka fsholotajam un fsholotajai lohni un pilda zitahs wajadibas.

Katrä gada 1. Oktoberi ir usnemfchana un seemas ftohlas fahfchana, kas lihds ar Turgeem beidjahs. War fcho laiku preefch itweenas ftohlneezes jamafka 5 rbl. f. ftohlas nauda, 1 rbl. f. apgaismofchanas un 1½ rbl. f. ralftamu leelu mafka, bes tam 7½ rbl. f. jeb 3 afhs mafka fhtumas atlihdfinafchana, buhtu fohpa par wifu femu 15 rbl. f. — Pawafara ir atfal usnemfchana un fahfchahs ap 1. Mai wasaras ftohla, tas 1. Oktoberi beidfahs, par fcho laiku jamafka 4 rbl. f. bes un 5 rbl. ar ralftamahm leetahm, ifnahf wifa gada mafka 20 rbl. f.

Preefch dafcha fchi zena par fohti leelu ihrahdfices un tadeht fchabs eeriktes trefcho daku fmahdehs, ta tas jau no dandseem dshrehts, bet luhdsu, zeen. laftaju, fcho leetu druffu fmallati adrehknaht. Kad mehds behrnus draudses ftohla fuhtam, tad par wifu gadu jamafka 12 rbl. ftohlas nauda un 1 rbl. apgaismofchanas naudu, fohpa 13 rbl. Wef tam draudse ftohlu ar mafku apgahda un fsholmeifteram peenahlamu lohni mafka un nereti wehl palihgu lohne. Kahda fahpiba nu ifnahf? — Kad pilsehtas ftohläs wadam, tad wehl druffu fahlitaku kumoff dabujam baidihf, tadeht fche par dahrgo ftohlas mafku welti gadojom, bet labaki lai preezajamees, ta zitahm draudsehm fchint leeta jau fohtli preefchä efam.

Behdigi wehl ihfuma par pagahjufcheem gadeem kahdus peefihmejumns. Wirmä gada bij muhsu meitu ftohla 6, ohtra 22 un trefchä 23 ftohlneezes. No fcheem flaitteem redsam, ta ui preefchu ir gabjis, bet pahleheem fohteem, ta ta ftohlas dibinataja wehlefchana pehz trim gadeem tikai pufä peepildita.

Un nu mihtee wezali, kas Suhhs muhsu apgabala dshwojeet un muhsu ftohlu fpehjat aifneegt, apdohmajatees wehl reis war fcho Sums nu pahfhtamu weetinu, kur majahm dwehfelithehm dshwitbas zeta dahwanas teel pafneegtas, kur winahs sawu zeta fomitti ar derigahm un tagad, fchint laika, wajadfigahm manfahm pildihf war. Ne-atraujeet sawahm meitinahm tahdas mantinas, bet laujeet winahm un palihdfeet turklahf, ta tabs to war fahraft deriga laika; jo par to Sums wehl pateizigas balfis palaf faufs, tad Suhhs warbuht jau fen dsehra lapä no fchis pafaules darbeem dufefeet, wehl mihligas rohznas Suhfu lapus pufchtohs un warbuht ar patezibas afarahm flajmahs. Un to Suhhs gan zitu faweem mihteem behrnneem warat pafneegt, kas pirmahs un dahrgatais ir ftohlas finafchanas, jo tahs ir ihstas dahwanas, kas ta felta ahbois fubraba taufa mirds. Sawahm meitinahm Suhhs, mihlas mahies un mihtee tehwi,

Scha rakfta turpinajumu flatees peelikuma.

Sludinaschanas.

Beribas-beedriba.

Romira tai 19. September J. Jurewitsch
№ 995/57. Preekschneeziba.

Dsehrbenes draudses-fohla,

pee kuras strahba diwi fohlotaji un diwas fohlo-
tajas, ir eerikteta ihpasha klase preeksch meiteuehm,
kura teel freeina mahziba sneegta tais dafchadas
finatnibas, walodas un rohtu-darbos.

Limbaschu

pagasta-fohla palhsas wajadhsig. Dapeiteizahs tur-
pat lihst 10. Oktbr. sch. g.

Kesteris

teel mellehts preeksch Behrjones draudses fohlas.
Dapeiteizahs pee zeen. Behrjones basnijas-vehrmel-
dera leelunga. 1

Sedlineeks,

ar labahm leezibas-sihmehm, teel mellehts preeksch
Rohpashu pastes-stanzijas. Klastatas sinas turpat. 1

Mellekti teel preeksch

Rischni-Nowgorod pilsehtas

teeini eelsch sirgu talschanas. Lohns labs; weeta
pafshwiga; zela-nauda teel dohta. Tuwalas sinas
zaur to adreft: Rischni-Nowgorod, Gruzinski
perentot, Nr. 26, J. Dshol. 2

Preekschstrahdneeks

ar labahm leezibas-sihmehm, kuzam ari wajaga sem-
lohpibas buhshanu fapraft, war peeteiktes Rihren-
eela № 4, 1 trepi augsti, pa tahm durvim pa labo
rohtu no pulst. 11 lihst 1 deena. 2

Weschereene

teel mellehta Behrjabasnijas eela № 2, 1 trepi augsti.

2 mahzefli teel mellekti pee

hewjutaishtaju mei-
stera L. Sonn, Geksch-Niga leela Kaleju-eela № 3.

Uhtupe.

Pirmdeen tai 3. Oktobri sch. g. un nahtschas de-
nas pulst. 11 preeksch pufd. itis Dr. Berenta mah-
jas wahrtas, ee-eeschona no Geksch-Nigas leelabs
Smilshu-eelas № 54, dafchadas pa dalai no moh-
des isgahjuschas, pa dalai apshadetas

atlikufshas leetas,

ka: bronzes gardihnu-turetaji, Parishes teschas-
speegeli, misina tassas dshinatou trekteri, puz-
schehres un puzschlehrn plates, weschas-isgrec-
schamabs mashines, schusamu mashinu adatas,
nashu-sihpetaji, ziwu, sihmehti, kungu un
dahmu sildu-kurpes, lohgu un speegeln-sittis,
laternes preeksch eelahrshanas lohods, akordioni
un konzertini, gahfas-krohna lukturi, liras un
arines, gribdn-naglas ar dimanta knohpehm,
kaltas latu pusuaglas, rohtas-elselu mashines
u. t. pr. teel tuhliit aijnatku wairakfohlitajem
pahrdohstas. Th. Geerg,
pilssehtas akzionators.

Ishiti labas melnas

Kaschmir drahuas

un ripji, ta ari labas melnas shhadrahuas pah-
dohd par ishiti lehtahm zenahm

F. Mitschke,

pee rahinsha.

Rupat ka no drufas isnahja

W. Stahlberga

historijas mahzishanas wadonis.

Latweeschu waloba pahrtulkohts

no

G. A. Schwech,

Rujenes draudses fohlmeistera.

I. dala.

Wezu laiku historija.

Maksa 20 k. un dabujama Niga pee grahmatu
pahrdeweja J. Deubnera Rohp-eela Nr. 3. 1

P. Luzau

grahmatu-pahrdohstawa Niga, masa Kehniu-eela
Nr. 10, ta ari zitās Latweeschu grahmatu-pahrdoh-
stawa dabujama schahba jauna grahmata:

„Emmas firds“

jeb zaur mihlestibas ehelshkem uf rohschu kalnu.
Sweedru stahstis latwiski no G. A.
Pirmais sehjums maksa 25 kap.

Mogitewas gubernā Dschanslas aprinki ir pah-
dohdama muishā, kura atrohdabs fahdas 18 wer-
stes attahlu no Drlowstas dshelshzela. Semes ir
550 desetinu lihst laudās — aramas-semes 105 des.,
mejsa 250 des. un pahreja — brangas plawas.
Seklās ir wifas. Leelohpu ir fahdi 70 gabali,
fahdi 15 bishu-strohi un trihs auglu-lohtu dahsti.
Ehtas ir wifas laba buhshana. Muishā nam ne-
weenai bantai parahda. Pirzjis nemaksa poschli-
nas, tamdeht ka pahrdewejs ir Pohlis no dshimma.
Klastatas sinas ir dabujamas Peterb. Agr-Niga
masā Kaleju-eela Nr. 6, sehā. Kunas-laits no
pulst. 8 lihst 11 preeksch pufd. 1

Plestawas gubernā, Dpoischlas aprinki, fahdas
20 werstes no Peterb. Warshawas dshelshzela stan-
zijas Korshowka, ir

300 desetines tihrunu, plawu un meschu

leelatas un majatas dafas uf wairat gadeem isren-
telamas. Klastatas sinas Geksch-Niga Zuhlu-eela
28, 4 trepes augsti pa kesho rohtu. 1

Salas mahzitaja muishā (Nigas aprinki) no
nahfoshdeem Jurgem itis isrenteti

muishas lanki un plawas.

Staidratas sinas war dabuht pee mahz. muishas
waldischanas. 2

15 femneeku mahjas

ir krimuldas Jauna-muishā pahrdohdamas. Ja-
peeprafa turpat. Turpat ir ari rentes-weetas is-
dohdamas un tas frohgs pee schofejas isrentejams.

Oblaines muishā

siarp Niga un Selgawu — teel frohgt ar tih-
runu un plawu sem no Jurgem 1878. g. is-
renteti. Klastatas sinas ir dabujamas Blohmes mu-
ishā Smiltens draudse pee muishas waldischanas. 2

Teel isihretas jeb pahrdohstas

mahjas aif lara-spitaleem masā Kaleju-eela № 32.

Weenu stuhra-buhwplazi,

laba usturas-weeta, tur 3 eelas fatel koshā, atrohd-
dabs Abgeestalnā pee leelabs Lehgers-eelas, pah-
dohd wifu jeb pa dalahm sem ishiti labem molih-
qumeem Friedr. Löfer, Niga Pastes-eela Nr. 2,
Christ. Freyberga namā, blakus grahmatu pastei. 1

Nigas Latw. beedriba.

15. August sch. g. ir Kaitakalna basnijas turwum
atrashts pulstiens ar sehdi. Kas schahs leetas
buhju pafshauhejs, teel wifajinahis pee preekschneez-
bas ohtreenas watarā peeteiktes.

N. S. B. preekschneeziba.

Zonatana beedribas fahle

itits fwehteen tai 27. Oktober isrihtkohts

weefigs wafars

ar

Danzoschannu.

Genemshana ir preeksch labdariga mehka. Pilets
kungeem 50 kap., dahmahm 30 kap. ir tai pahdi
wafara pee kafes dabujamas. Jo leela mehra sch
wafaru apmelleht eluhst M. D. Steinmann.

Nigas Latweeschu beedriba

Swehtdeen, 2. Oktober 1877.

Konzerte

par labu beedribas bibliotekai.

Sahsums lihst pulstien 7 watarā.

Maksa: numureeretei plaischi fahle 50 kap., no
numureeretei 30 kap. un galerija 20 kap. — Tu
wafas sinas zaur programahm.

Piteles eepreeksch dabujamas beedribas namā.

N. S. B. preekschneeziba.

Teateris

un

weefigs wafars

Dsehrbenes „Beribas beedriba“ 29. Septem-
ber sch. g. tarā eepainoteem par labu.
Sahsums pulst. 6 watarā.

Nigas Latw. beedriba.

Swehtdeen, 25. September

Miketu-balle.

Maksa par ee-eeschamu beedru kungeem un dab-
mahm 50 kap. un laujinekeem 1 rub. Geshahm
pulst. 1/2, heigas pulst. 3; beedribas ruhmes taw
flehgtas pulst. 4.

Beedru kahrtes uhradamas.

Kahrtibas komishja.

Krohna Blohmes-muishā, Smiltens draudse, teel

3000 abbolu-kohki

pehz pirzeju ihmelleshanas par 35 kap. gabali
pahrdohkti. Ta pahrdohshana eefahstabs tai 20
September; agrati neteek kohki isdohkti.

Pihlohdschu (sehrmaufschu) ohgaw

teel pirtas J. Granies fshelshina fabriki Niga
eepretim jaumeem limu-swa teem.

Walkā.

Salweem zeen. andeles-braugem zaur schu sinoh
ka es

leelu daku Dstastlowas dsheltano fahbatu
hes tam wifas sirgu-leetas wiflabato forti un

labu wilnu

efonu dabujis un pahrdohdu par wifshelstahm
nahm leelumā un majumā.

Moriz Niemann.

Manu drohshibas-spitschku

un

sehwekkohzinu

pahrdohshana atrohdabs pee Theodor Abl
Zuhlu-eela № 10. Eduard Granberg.

Ro jensures atwehlehts. Niga, 23. September 1877.

Drehtis un dabujams pee bishu- un grahmatu-briletata Grand Plates, Niga, pee Behtera basnijas.

Ro polizejas atwehlehts.

Te klast peelikums ar sludinaschanahm.

zaur to wisdahrgako dahwanu pubrā leekat, tad Subs tabs stobla stellejeet. Ja mana aizinaschana, muhsu stoblu aymel- leht, Sums warbuht wehl ne-ustizibu mohbinatu, tad lai Subs stoblu ardis un auffs atktan wisu behrnu mihlotaja wahedi: laideet tohs behrniaus pee manim nakti un neleedjeet teem, jo tahdeem peeder ta debefs walstiba! —

Ufajinaschana.

Karsch wehl naw beigts un tad to beigs, tas stahw Deewa fina. Kara-breesmas wairojabs, eewainotu skaitis mums sneedsabs pahri par 20,000. Te palihdsibas wajjaga, tohti dands palihdsibas! Tapehz ari Mahjas weesa lasitajus mihli uslubdsu, lai sawu labdarigo rohsu ne-aisdara, bet katrs zil spehdams sawu artawianu noleel us tehwsufemes fwehta altara preefsch zeesdameem brahleem kara-lauka. Wisadas dahwanas ar pateizibu preti nem manā driku namā pee Rehtera bashijas.

Ernst Plates,

Mahjas weesa ihpafaneels un redaktors.

Ufajinaschana.

Katweesch! Jaw wairal ka fesch mehneshi aistezejuschi, la- mehr breesmigais karsch ar Turleem usfahks un wehl nemas naw gals paredsams. Leelgabalu duhschana jo deenas paleel stipraka, pats karsch paleel jo deenas asrainaks. Duhfu duhschigee kara-wihri jaw finteem un tuhstioscheem schinā kara kruituschi un guk atdsifuschi sem satahm welenehm. Bet wehl dands wairal fnti un tuhstioschi ir eewainoti tituschi un guk us flimibas gultas. Plewnas kautinds ween ir wairal ka 20,000 kara-wihru tituschi eewainoti. Wisai leels skaits! Kur tad nu wehl paleel ziti kautini Siropā un Asija? Wiff schee eewainotee ir jakohpj un jadseede. Zil tur wajjaga rohsu, zil wifadu lasaretes leetu!

Kreewu tanta atsiht, ka waldbiba, turai jagahda par fintahm- tuhstioschahm zitahm kara-wajjadfibahm, weena pate nespehz kahr- tigi apghadht un aploht kara-eewainotus un fastimuschus. Tautai te ja-eet palihga. Kang', tapehz Kreewu tanta, sawus labatohs dehlus kara raibidama, wifur krahj nandu un zitas dahwanas preefsch eewainotu kara-wihru aplohschanas un dsee- deschanas. Dahwanas sneeds bagati un nabagi, katris pehz sa- was eespehschanas un tahda kahrtā kahrtahj leelas nandas sumas un ari dands zitadu dahwanu. Tapat, ka Kreewi, isturabs ari zitu tautu lohzehti wifa plafcha tehwiā. Un Katweesch! Ari Katweesch! naw launā palitusch, ari Katweesch! ir sawu artawu us tehwijas mihlestibas altara jaw upurejuschi. Ari Katweesch! fajuht, ka kara-wihri ir meesa no wianu meesas un kauls no wianu kaula. Ari Katweesch! jaw raudstijusch eewainotu kara- wihru grehtu litteni, zil eespehsjams, weeglinahst. Ka is fludina- jumeem redsams, tad Rigas Katweeschu palihdsibas komiteja preefsch kara-wihreem ween ir jaw faktahjuse pahri par 7000 rubteem un

schihš komitejas dahmas ar lauzineeku peepalihdsibu sagatawo- juschas wifas wajjadfigas leetas preefsch 100 gultahm, tas no- dohtas Widsemes „farkana krusa“ sara beedribai. Tahlasas 25 gultas schim brissham teel isrihtotas. — Bet ar wifu to nepe- teef. Eewainotu skaits jo deenas wairojabs un tapehz tad ari palihdsiba jo deenas jafneeds leelaka mehrā. Mihli tautee- schi! Rigas Katweeschu palihdsibas komiteja preefsch kara-wihreem preefsch feschem mehnescheem Subs usatizajaja, peepalihdsibei kara- wihru behdas remdeht un bruhzes dseedeht. Subs scho usajina- schanu mihli pallauhsjahi. Zerams, ka ari tagod Latwju semes laudis, kuen drumas Deems schogad bagatigi fwehtis, ne-afrau- fees no jaunteem upureem us tehwijas mihlestibas altara. Schini zeriba Rigas Katweeschu palihdsibas komiteja preefsch kara-wih- reem Subs no jauna usajina kraht nandu un labprahltigas dah- wanas preefsch muhsu eewainoteem brahleem un deheem. Zil dafchs tabs eewainohs kara-wihrs zur kahrtigu palihdsibas pa- sneesghanu tiks isdseedehts! Zil behdas te tiks nowehristas, zil afaras remdetas! Krahfm tapehz no jauna nandu un tahdas dahwanas, kas ihpafchi derigas preefsch flimneeku aplohschanas, ka: leelalus audeska gabalus, palagus, — kas 4 oheletes gari, wilnainus dekus, wilnainas jatas, sekas un zimbus. Ari zitas dah- wanas ir derigas, bet ne tahda mehrā, ka tahs nupat mihetas.

Dahwanas tiks fanentās Rigas Katweeschu beedribā itdeenas preefsch pusdeenas no pulkstēn 10—12 un pehz pusdeenas no pulkstē. 4—6, un bes tam winas fanems schee komitejas lohzehti: K. Kalnusch, adwofats, leelaja Sehtaba eelā Nr. 4, pascha namā. B. Dibriks, redaktors, Esplanades eelā Nr. 1, A. We- bers, adwofats, pilsehtas Kalku eelā, Ballina namā Nr. 6, F. Weibergs, adwofats, Schkuhan eelā Nr. 15, K. P. Ram- bergs, kaufmanis, leelaja Sirgu eelā Nr. 2, pascha namā, R. Thomson, fabrikas ihpafschneels, Maslawas Uhr-Rigā, leelaja Maslawas eelā, pascha namā, pretim uhdens skunstei, K. Bergs, kaufmanis, Elisabethes eelā Nr. 1, A. Ahbrandts, fabrikants, leelaja Smehdes eelā Nr. 46, J. Baumants, ar- hitekts, us Ironamantineka bulwara, pascha namā, S. Marti- fons, kaufmanis, Uhr-Rigā Kalku eelā Nr. 18, S. Dombrow- fki, kaufmanis, leelaja Maslawas eelā Nr. 148, pascha namā, G. Vange, Pawafara beedribas preefschneels, pee Sarkon Dau- gawas, pascha namā, G. F. Ferbers. Zeribas beedribas preefsch- neels, Jelg. Uhr-Rigā, Leelaja Lehger eelā Nr. 49, H. Straube, Jonotana beedribas preefschneels us Ahgenkaina, Skoblas eelā Nr. 10, pascha namā, R. Ramberga kundse, leelaja Sirgu eelā Nr. 2, R. Dombrowski kundse, leelaja Maslawas eelā Nr. 148, F. Liedemana kundse, Masaja Tain-eelā Nr. 4, A. Feldmana kundse, us Aleksandera bulwara Nr. 1, L. Grube kundse, us teatera bulwara, Amalneeku beedribas namā.

Komitejas preefschneels: adw. K. Kalnusch.

Rakstu wedejs: adw. A. Webers.

Rihdi 22. September pee Rigas atnahfuschi 2923 lagi un aigahfuschi 2707 lagi. **Wibibedams redaktors Ernst Plates.**

Tulumas-Rigas dselszeka braufschanas laiki.

Ubrauz is	Rigas	pulstē.	9	24	min. rihā un pulstē.	6	—	min. w.
"	Tornalna	"	9	34	"	"	"	6 10
"	Saslauda	"	9	44	"	"	"	6 20
"	Pupes	"	9	58	"	"	"	6 34
"	Biberineem	"	10	20	"	"	"	6 51
"	Majoreem	"	10	30	"	"	"	7 1
"	Dubulteem	"	10	39	"	"	"	7 10
"	Skoblas	"	11	9	"	"	"	7 40
"	Kemereem	"	11	30	"	"	"	8 1
"	Schmardes	"	11	51	"	"	"	8 22
Nonahst	Tulumā	"	12	11	"	"	"	8 24

Ubrauz is	Tulumas	pulstē.	8	14	min. rihā un pulstē.	4	50	min. w.
"	Schmardes	"	8	37	"	"	"	6 13
"	Kemereem	"	9	—	"	"	"	6 36
"	Skoblas	"	9	26	"	"	"	6 2
"	Dubulteem	"	9	51	"	"	"	6 27
"	Majoreem	"	9	57	"	"	"	6 33
"	Biberineem	"	10	14	"	"	"	6 54
"	Pupes	"	10	28	"	"	"	7 3
"	Saslauda	"	10	42	"	"	"	7 22
"	Tornalna	"	10	52	"	"	"	7 32
Nonahst	Rigā	"	11	—	"	"	"	7 40

J. C. C. Kapteina
grammatu pahdohtawā, Gelsch-Rigas leelaja ka-
leju-eelā Nr. 4 dabujams;
Mozarta Nekwiems
no A. Genetta tā salitks, ka us ehegelehm waj kla-
woreehm meegli spehsjams. Wahri laiwiski pah-
tulsti no bistapa Alimanna. Maksa 150 kap.

Walmeera.
Fritsch raugs
ir dabujams
R. W. Müllera
material- prezu-, wihnu-, spirtu- un peewju-bohde,
bijuscha meesneeka Zaet L. namā Nr. 90.

Birmas sortes Anglijas
dischleru-, zimmermanu- un
kurpneeku-rihtus
peebahwa par wifsehtlahm zerahm
G. Schönfeldt'a
tehrauda- un ahlu- prezu magahshne leelā Sinder-
eelā Nr. 15.

No Widsemes komitejas preefšj eewainoto un flimo laza-wihru lohpššanas riter-namā zaur šāo ar fēnigako pateizību aplēzina, ka no 26ia August fā. g. lēpš fābdeen ir fāhādas tahtafas dahwanas fānehmuse:

- I. Lēpš 26. August bija beš we-fāšas un fāfšāteem eenahtfāšči 14,278 r. 40 f.
- II. No fāhās deenas fāhloht ir tahtaf emafāhts tizis:
- a) Zaur hānizās-preefšāneeku Bertholz f. no Gertrudes bājn. draudfēs. 18 „ 68 „
 - b) no Bēswaines draudfēs. 61 „ 16 „
 - c) no Durtneeku Jannas muišās zaur Walmēras Bru-gutefās leelungu 26 „ — „
 - d) no Gaujenes v. Wulf leel-māhtes nobohči preefš fāči mehrla profesoram Dr. von Wahl f. 100 „ — „
 - e) no Keeseres Katweefšu dr. 75 „ — „
 - f) no lahdās dšimšānās-dee-nās fwehtfānās 5 „ 20 „
 - g) no Dohles draudfēs zaur tureenās mahj. 5 „ — „
 - h) no B. v. B. leel-māhtes preefš Tehpātas dahmu-komitejas 100 „ — „

Kohpā 14,668 rēl. 44 f.

- III. No fāhās naudas ir, tā fē rehtī-numu pāfēflata redfams, no 28. Juli fā. g. tiku-fāči isohči 8263 r 72 f. no 16. August fā. g. Tehpātas weetigāi pābr-wāb. nofūhtiti 3000 „ — „ par fludināju-meem, eepā-fāšanu un fā-fāhtu nofūhtī-fāšanu 15 „ 74 „ 11,279 r. 46 f.

Tā tad flaidras naudas atklums wehl tagad ir 3388 rēl. 98 fāp.

IV. Sāifšči ir no 26. August fā. g. nobohči; weena pāfā fāhāpījas un fāfšāku no Maf-Strau-pēs baronees Meyendor, tad weena kaste fāifšči no Rubenes dr. mahj. Sengbusch un pēhdigi 3 pā-las ar fāifšteem no Swāhtawās m.

Apāfšā parāfšitjūfāi komitejai ir tas gohōs, wi-feem labprāhtigeem dēweeem zaur šāo rāfšu fāwu flēfnigato pateizību ifāzīht un eedrohfšinojāhs fāwu luhgumu deht tahtafāhm mīhleflitās-dahwanāhm preefš eewainoteem un flimeem laza-wihreem at-jaunoht un lai fāhō luhgumu par jo nepezeefšāmi wāijādīgu arfīhtu, wāijaga tītāi uš to norāhdīt, tā fāhīs kāršā ilgāt pāfābju neta bija dohnājāms, un tas arweenu twodamees aufstāis tāils jāunas wāifādīfās pāgeh, un tāpēhž arī greefšāmees ar jāunu pāgehrejumu pēe wifās tāuās, lai jo leelākā mehrlā zējdoomo karewju grūhtu lītteni lūhlotu atweegli-naht. — Tāpēhž greefšāmees atfāl ar fāhō nepezeefšāmi wāijādīgo luhgšānu pēe wifēem muišāu īpāfāneeku fūngeem, zēen mahjāteem un pāgāstr-wāldibāhm, pēhž tehpēfšānās fāhō mīhleflitās darbu wēizīnāht.

Tā tā fāhīs komitejas nolūht un mehrl ar Tehp-pātas „fārlāna kruzā“ weetigāhs pābrwāldibās nolūhkeem un mehrlēem ir weeni un tee pāfāči, tad wehl tahtafāi luhpām wifās tohs, kūrī fāwās dah-wānās Tehp-pātas weetigāi pābrwāldibāi wehletohs nobohči, bet deht nofūhtifānās uš Tehp-pātu nāhtu dāudj gēuhitās zēlā, — fāwās labprāhtigāhs dah-wānās fāhāt komitejai eemafāht, kura nofūhtifāšanu uš Tehp-pātu labprāht apgādāht.

Rīgā riter-namā, 17. September 1877.
Widsemes komitejas preefš eewainoto un flimo lazawihru lohpššanas wāhdā:
Reffidērebāms lambrāhts Richard Baron Wolff.

Preefšj fuhrmanēem.

Stala-rahme preefšj 3 lēpš 4 stigeem, wāhguf, feena behnām lēpš ar dšhwōkē ir isfērejāma Behterb. Ahr-Rīgā eelā Kāleju-eelā N. 3.

No jensures atwehlehts. Rīgā, 23. September 1877.

Drihtēis un dabujāms pēe blīfšu- un grāhmatu-drihtējā Graf Plates, Rīgā, pēe Behtera bāfūnāns.

Janna magafibne.

Zēen. publīfai zaur šāo dācam flinām, tā eefām dšēdeen tāi 13. September fā. g. Cēfš-Rīgā Kātku-eelā N. 1 Bīfšfōwa namā

Jannu magafibni

atwehrufāht un bej muišū fābrīfāteem, tā: buhwu-un mēhbēkt-aflēghu tāleju leetas wifās fārtēs, burwu-, wāhretu- un zītus fpeefšāmohs no bronzēs, mīstāa, rohtgāsa, bīfēla-rāga un eben-lohta, tāpu-un dahfšu trellīnūs, bālfonūs, tēpu-trellīnūs, bīfēls gultās, wihna-legherūs, ugunš- un fāglu-drohfšūs

naudas-fkapijus,

welwju-durwis, muhneeku-fāpījus, eefetū- un fāpōfšu-ēhwelejamāhs māfšīnēs u. t. pē., — weenuweht tawām arī zīnkā-leetu pēzju un wōhtu fēahjām u. t. pē., tā arī apfēleffānās preefšj tam preti nemām. Ar zēenifšānu

H. Jrentlieb un beedris,

fābrīfīs Behterb. Ahr-Rīgā, 1mā Weifšū-eelā preti Thāhheima fābrīfīm.

!Walmeerā!

Kōhtī derīgās, ar drāhtī apfīhtās,

rijas laternes

pēedāhwā

N. W. Müller,

māteriatu-pēzju-, wihnu-, fēirtu- un pēhewu-bohde bīfūfā Jact f. namā N. 90.

Wīflābātō

ahbolīnu un muhneeku gīpši,

tā arī wifās fārtēs

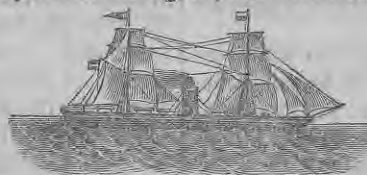
pohdiuu

wāz dabūht pēe

J. C. Jelm, Pālē eelā N. 9.

Englīfšū

aufšāmu deegu pāf-tāmbāris



„pēe fūgi,“

Rīgā, pēe Sinder-eelās wāhtreem Nr. 29,

S. K. Bobegalow un dehta,

pēedāhwā aufšāmu deegūs wifōs numurōs un wifādās pēhewēs par mīflehtālo zēnu un wīflābātō englīfšū fōrti. Turpat ir arī dabujāmi wifādī au-dēhtī un drehbēs, fpalwās, dūhnās, Ahu-pēhewēs, wābmāfās un t. pē.

Uš durwīm redfāms fūgis Nr. 29. 12

Naudas-fkapij

ir lēhtī pāhdōhdāmī Rīter-eelā N. 6a.

Janna bohde Mehdfulē!

Zēenījomeem pīrzejēem dāru flinām, tā no 1ma September fā. g. jāunu bohdi eefmā eestāfšīs, kūr dabūhs wifādās fīhtās un cupjās pēzēs. 2

Arī turpat

tīls bāfšādī eefšj-un ahrīemu dšēbreeni, tā: wihāt, ruma, kōnjātā, fāhēk-ni un lītēeri pādēlehm pāh-dōhtī, pēe tam apfōhlu tāpīgū apdēnefšānu. — Ar zēenifšānu

K. Schanzberg.

Sirentejama

ir Šēlman mūfšās fēme, pēe Lūbāhnes leelzēlā, 6 werfī no Rīgās, tāš fāfšāhō if 96 pūhrāweetāhm flāwu un 16 pūhrāw. lānkū.

Nāhtāfās flīnās turpat pēe īpāfšāneelā. 2

Fuhrmanu-dšihwōkīs

ir isfērejāms Spītāku-eelā N. 35. Nāhtāfās flīnās tāi pāfšā eelā N. 5 pēe fāimneelā.

Netāhtu no naglu-un Tāntōs fābrīfā ir dabujāms bīhwohrtēlīs preefšj weena pābrā. Jāpēetējāhs Wehweru-eelā N. 9 fēhīā weenu tēpī jāughtī pā labo rohtu.

Stomereenes muišā,

Bālfās kreihē un Gulbēnēs draudfē teel fāimneeku māhōs lēpš ar fēwī — ar tābeem nolūhgumeem pābr-dāhtās. — Nāhtāfās flīnās un pīrffānās nolūhgū-mūs wāz dabūhtī eestāfhtī pēe Stomereenes muišās wāldibās. 3

Pufdegufe mahja

ir pāhdōhdāmā ar wifēem lohgeem un flēghēem Rīgēes tālnā māfā Fuhrmanu-eelā N. 60 pēe Jāhr Müller.

J. Jkerta

tehrāudu-un mījā-leetu bohde Cēfš-Rīgā Kātku-eelā preti Popōwā dšēlfu-bohdei

pēedāhwā labās weeni-un dīwfohbūru flīntēs, re-tōwlōerūs no 6 lēpš 12 fāhāweeneem, pīfōhtēo ar wifēem pēederīgumeem. Bej tam preefšj gēhge-reem pēedāhwāju pālwēra-rāgūs un ftrōhīfū-māfūs dāfšādōs leelumōs par bāfšādāhm zē-nāhm. 2

Walfā.

Singera

fuhrjamas māfšīnēs

preefšj māhīāhm, ftrōhdereem un fūr-pēekēem, kuras ir par wīflābātāhm atfīhtās wifā pāfāulē, pāhdōhd par Behterbūrgās un Rīgās zēnāhm weent-gāis agents preefšj Bālfās un tāhs aplāhtīnēs

Alexander Rudolfff.

Algūns- un fāglu drohfšūs

naudas-fkapijus

pāhdōhd un pāfēleffānās pēhž wehle-fānāhs īfplīdā par īfhtī lēhtāhm zēnāhm

F. H. Reufs,

atflēghu-kāleju meifšēs leelā Aleksander-eelā Nr. 94. 3

Arī polīzejās atwehlehtā

Familijas noslehpumi.

(Statees No 36.)

Migla apfedsa wifu fapulzi. Swetschu un lampu gaisma issuda, tikai daktera gihni ta redseja — — wina aismiga saldi fapnodama.

Klufuzeefšana peepildija sahli. Wisi skatijahs us scho magnetizmu ar beihnedamahm azim. Grahs peegahja pee Lihfina, fakwehra to pee rohlas, apluhkoja ahderas: wina nelo nedirdeja un nejuta.

„Kungi!“ dakteris fajija, „til weent es waru wina tagad usmohdinah.“

„Tad usmohdinajat wina,“ — fajija kahds, „lai wina mums isteiz, ko jutusi un fapnojusi.“

„Ne!“ — dakteris atbildeja. „Lai deet winai wafas atpusteis. Kad wina usmohdinahschu, tad kuhdu ar wina tuhlin necunah.“ Grehsene pate wifu isteiz, ko jutusi.“

Wisi zeta klusu. Pehz desmit minutehm Urhigows pee grehsenes peegahjis fajija: „Uimohstatees!“

Bats tuhlin aigahja.

Grehsene azis aidarijusi, lehni prasija:

„Kas ir ar mani notizis?“

„Kelas, mihta feewin!“ — grahs atbildeja. „Tew til brujsin gihbons usgahja. Gedet glahsi uhdens.“

Dahmas eefahka ar to runah, un drihs wina bij atkal pee skaidra prahta.

„Dihwaini, pateesi!“ — ta fajija. „Ta nebija nelahda apskurbšana. Nu famanu wifu . . . Ta bija magnetiseefšana . . . Salat man, kas ihsti ar mani notika?“

Wisi usskatija weens ohtru ar platahm azim: daktera wahrdi bija peepildijushees.

Nu tika atkal ziti magnetiseereti. Wakars beidsahs un weesi prasija, kad atkal magnetizmas wakars kuhfchoht. Grahs prasija Lihfinai, waj wehl atlahfchoht. Lihfina teiza, ka tas schai preeku daroh, bet wina ween lai nekad wairs nemagnetiseerejoht. Grahs to apfohlja, un magnetizmas wakari daudfreis tika grahsa mahja notureti.

Ilgu nepastahweja schee wakari grahsa mahja. Lihfina dsendinaja dehlu. Zahnis Urmows bija masa krusitehws, kuram wahrdi „Wladimirs“ dewa — ta bija Lihfinas wehleschanahs, un grahs winas wehleschanas wifas peepildija.

Grahs, lai gan Lihfina firsnigi mihleja, tomehr sahka iusi, ka ta wina wairs til firsnigi nemihle ka agraki, bet ka til ispilda fawu peenahlumu. Winsch sahka dohmaht, ka dakteris pee tam kuhfchoht wainigs. Ne, dohmaja tas atkal, tas nebuhs wainigs, bet mans brahlens Zahnis. Kapehz winsch nahza us Behterburgu? (Zahnis ari tagad bij us Behterburgu atnahjis.) Waj tur naw fawi eemesli? Waj naw wina mihlestiba us Lihfina? Kapehz winsch til beeschi Lihfina apmekle? Kapehz ir arweenu til mihlign ar wina? Wifs tas grahsu mohzija.

Lihfina shidija pati fawu dehlinu, bet dakteris fajija, ka Lihfinas kruhts esoh, preeksch behrna newefeliga, wajagoh, emmu peeamt. Tas bij japeepilda. Bet grahs weenumehr puhlejahs nomaniht, kas pee tam wainigs, ka Lihfina scho wairs ta nemihlejoht ka agraki. Wifs welti.

Drihs gadijahs fawads gadijums.

VIII. Breesmiga nahwe.

Wajadseja us kahdu taktu apgabalu fuhtht ustizamu zilweku kahdas darischanas labad. Suhstamais bija grahs Urmows.

Lai gan Urmows negribeja zehoht, tad tomehr neeedrohschinajahs waldischanai preti turetees, bij japaklausa. Bet ko nu ar Lihfina dariht? Wina lihdsi nemt, bija neeefpeh jams, talabad ka ta bija flima un tai wehl mas behrens bija. Saprohtama leeta, Lihfina bij ja-atstah mahjas. Bet to dariht bij grahsu nepatishkami. Zahnim un dakteram newareja winsch ustizetees. Urmows rakstija Lihfinas tehwan us Maslawu, lai zehojoht us Behterburgu. Winsch ari gribeja zehoht ar zitu kahdu sulaini un ustizamo Behteri akstah pee Lihfinas. Winsch pawehleja Behterim, lai jo beeschi ween schim wehstules rakstoh, istahsidams kas mahja noteekoht.

Kad Miltons bija atnahjis, tad taifjahs Urmows tuhlin us zeta.

Winsch aijzetoja, dohmadams ahtri atpakal greesteis, bet liltens bija zitadi nolehmis. Ka kreewu generalis, winsch tika wifur ar gohdu fanemts. Bet wina bij ilgi darischanas ja-ustlawejahs.

Pehz pahra mehnescheem winsch dabuja wehtuli no Lihfinas, kura isteiza, ka esoh atkal gruhka. Schi sira, kura katram tehwan preeku dara, grahsu dewa deesgan ko dohmaht.

Ta gahja nedeka pehz nedekas un mehnes pehz mehnescha. Grahs dabuja atkal wehtuli, kura bija rakstihis, ka Lihfina esoh meitu dsemdejuse, kura kristiba to wahrdi Lihfabeto dabujusi un kurai Zahnis par krusitehwu bijis.

„Atkal Zahnis?“ — grahs dohmaja pee fewis.

Grahs dabuja wehtules no Miltona, no Lihfinas, no brahlena, no daktera un no Behtera. Behters rakstija, ka mahja wifs pehz kahrtas noteekoht.

Darischanas bija beigtas. Wina wajadseja til wehl Briseli eegreesteis un tur kahdas nedekas ustawetees. Tas rakstija Behteram wehtuli un peeteiza, lai wehtuli schim us Briseli adreseerejoht.

Diwas nedekas Briseli bijis, wajadseja tam wehl us Amsterdamu braukt. Winsch peeteiza fainmeekam, pee kura bij Briseli mahjojis, ja kahda wehtule preeksch schi atnahkoht, tad lai aistlejoht us Amsterdamu.

Nodshwoja ir Amsterdamā diwas nedekas. No wehtules neta! Prasija pastnamā; wehtules preeksch grahsa naw! Grahsu palika nelabi. Winsch juta, ka mahjas kahda nelaima buhs notikusi.

Darischanas nu bij pilnigi beigtas. Zelošana us mahjam tape us rihdeenu nolikta. Liltens bij atkal zitadi nofpreedis.

Grahs ehda pusdeenu fawā istabā . . . Te winsch us reisi dsird pasihstamus sohtus un pasihstamu balfi preekschistabā. Sirds tam trihz, winsch juht, ka schee fohli tam ko kiltu sinohs. Winsch zetahs un grib eet kuhfoht, kas tur ir, kad paschu laiku Behters pa durwim cenahza.

„Kas tas?“ — grahs eefauzahs. — „Es pawehleja tew neweenu fohli no grehsenes ne-attahptees.“

„Weedohdeet, zeenigs lungs!“ — atbildeja Behteris. „Rihf galam esmu ispildijis kuhfu pawehli, bet Deewo gribeja zitadi.“

„Kas ir notizis?“
 „Muhju grehsene — winas dwehsele debests!“
 Stipri eelleegdamees nokrita grahsis notrehsla.
 „Nelo newar dariht, grahsa lungs! Deews ta grebeja . . .
 Wina swehts prahts . . . Mums wifseem jamist.“
 „Es to jaw jutu!“ — fazija ar wahju balfi grahs. —
 „Bet ka tad? Rahda flimiba? . . . Un dakteris?“
 „Wina bij wefela weenumehr! Zahnis winau apmekleja ka-
 tru been diwas reises. Til drufku behdiga wina bija.“
 „Nu ka tad fastima?“
 „Nekas nebij manams, nekas. Tas bija preefch diwi ne-
 detahm . . . Wina bija pilnigi wefela, til ween staigaja ar nodurtu
 galwu. Wina pastaigajahs, ehda pehz tam un Zahnis . . .
 „Un brahlens Zahnis?“ — kledsa grahs.
 „Zahnis un dakteris ari tur bija. Pa-ehduschi, Zahnis
 gahja juhsu istaba pihpeht, un dakteris ka arweenu gahja
 behrnus apluhloht. Grehsene atpuhtahs. Pee tehjas attal
 wisi bija . . .
 „Un Zahnis ari?“
 „Wini bij lihds desmiteem augfcha. Tad Miltons pawa-
 dija winau uf galamo istabu. Driht ari Zahnis aigahja.
 Nakti bij wisi meerigi. Uf weenu reisi, no rihta eestreen
 behnu-aufle, kleeqdama pehz daktera . . . Miltons eestrehja
 pee grehsenes . . . Es pehz daktera. Dakteris eestrehja wi-
 nas istaba. Apluhlojis firdi, pulkstenischus un galwu winsch
 fazija galwu kratidams: „Nomirusi!“ Adseet, grahsa lungs,
 ta ta leeta bija! Neweens naw wainigs. Tas ir Deewa
 prahts.“
 „Ko dakteris darija? — Waijadseja afinis laist un isproh-
 weht elektrizitetes spehkus.“
 „Tas wifs tapa darihts, bet dakteris apgalwoja, ka wifs
 par welkt. Nedsams, ka tas bij Deewa prahts!“
 „Waj dakteris winau ne-usschlehrda?“
 „Ka drihtstetu to dariht!? Miltons gahja pehz mahzitaja
 un wina tapa gohdigi paglabata . . .
 Pehters eefahla gauchi raudahl.
 „Tas ir nefaprohtami! Waj tew naw kahda wehstule no
 Zahna, no Miltona jeb daktera?“
 „No diweem, grahsa lungs! Miltons diwas deenas pehz
 grehsenes nahwes gahja meitai pakat.“
 „Ko? Ka? Miltons ari miris?“
 „Ja, grahsa lungs! Newareja tohs firds-ehstus panest . . .
 „Waj dakteris winau ne-ahrsteja?“
 „Miltons wifam atfazijahs. „Es dshwoju til preefch
 meitas,“ winsch fazija. „Kas ir man dshwiba, ja winas
 wairs naw?“ Pehz diwi deenahm winsch nomira.“
 „Tas ir nefaprohtami! — grahs eefauzahs un eefahla
 Zahna wehstuli lasiht. Pehz tam lasija daktera wehstuli.
 „Wisi teikumi neprahitaba ween!“ — winsch eefauzahs.
 „Nekahdas flimibas, nekahdi eemesli pee Lihsinas nahwes.“
 „Sche, grahsa lungs,“ Pehters fazija, „wehl kahda aif-
 sehgeleta sihme. Zahnis to atradis uf grehsenes galda, un
 kad nu adreseereta jums . . .
 Ahtri to Pehteram no rohlahm israudams eefauzahs grahs:
 „Dohd schurp!“
 „Sihmis tam nobahleja, azis pildijahs ar asarahm, krah-
 tis smagi puhtahs, kad tas wehstuli lasija. Lihfina bija rakstijusi:
 „Nesinu waj Deews manu paschlepkawibu man peedohs,
 bet tu gan pateesi to nedarisi. Es pahrlausu feewas ussi-

zibu, es . . . lahwohs sewi apgahnitees . . . Ka tas no-
 tika, to pati nesinu, ne-atminu. Bet kad tas bija notizis,
 tad samaniju, ka nederu wairs tewim, ka newaru wairs dsh-
 woht. Wifu nakti lihdsu Deewu par dwehseles izglahbschannu.
 Winsch ween pasihst manu firdi, un man warbuht peedohs.
 Medewul Labala pafauls fatikimees. Tad sinasi tu to no-
 flehpumu. Sche wirs semes mana peewihleja wahrdu tu gan
 nedabus sinast. Winsch ir laundaris. Bet es wiram to pe-
 dohdu, jo Kristus ari to darijis.“
 Nohkas drebeja grahsam, kad bij beidhs lasiht. Tuhsto-
 fcha dohmas janzahs tam pa galwu.
 „Lihfina ne-ustizama, Lihfina beiguse dshwibu ar pasch-
 flepkawibu“ — to newareja winsch saprast. Bet kas tas
 laundaris, kas Lihfinas flepkawa? Kad warehs to fadsiht?
 To newareja winsch saprast. Waj nebij Lihfinas meitina
 tas peewilshanas auglis? . . .
 Breesmigahm azim winsch usluhtoja Pehteri, tad gahsahs
 tam wirsu un kledsa ar breesmigu balfi:
 „Nolahdehts! Kuram tu pahrdewi manu feewu?“
 Pehteris flatijahs grahsam azis. Wiram lihahs, ka na-
 nabaga grahs sapraschannu saudejis.
 „Kas jums kaisch!“ — tas prasija. „Al Deews, esi wi-
 nam schehligs!“
 „Ko? Tu mani ismeij? Tu dohma, ka es neprahitigs?
 Ne! Tagad tu man ne-ismulki! Es tew wehleju, manai fee-
 wai uf katru fohli pakat eet, tew wajaga wifu sinast. Waj
 faprohti? Wifu! Ne-usskati man ta! Nedohma, ka man
 ismulki, tadeht ka brihws esi. Runa labaki! Ssteiz, kusch
 tas wainigais? Kusch peewihla manu feewu?“
 „Ko, grahsa lungs? Ito ka man buhs runast?“
 „Tu wifu sini; runa!“
 „Es nelo nesinu!“ — atbildeja behdigi Pehters. „Darat
 ar manim ko greibat. Mohzeet mani. Es nefa nesinu!“
 Sche Pehtera wahrdi apmeerinaja grahsu. Winsch sa-
 prata, ka ar dusmahm nelo ne-isdarishs, un ka labak ar leh-
 nibu wajagoht eefahlt. „Pehter,“ grahs fazija ar mihtstaku
 balfi, „neluhfo mani peewilt. Waj nepawehleju tew manu
 feewu labi usluhloht? Weens no diweem: waj tu winau ne-
 esi usluhlojis, jeb winau ka Judas nodewis. Isfaki wifu,
 ko sini.“
 „Nesinu neneeka.“ Pehters atbildeja. „Nesinu ari, to
 juhs no manim dohmajat.“
 „Nu klauses, ko tew teifchu. Bet Deews lai tewim
 schehligs, ja weenu paschu wahrdu kahdam no ta faziji.
 Seewa raksta: ka fewi nonahwejusi talabad, ka to kahda pee-
 wihlis. Waj faprohti? Nu grihu sinast, kusch tas waini-
 gais? Tu, kas wifur winau flast biji, tu to sini. Runa,
 kusch tas ir?“
 Pehters dohmigi galwu kratija.
 „Un schis engelis wareja peewilts tapt?“ — winsch fa-
 zija nopuhdamees.
 „Meruna tahdus neekus, bet faki, kusch ir tas laundaris?“
 „Nesinu!“ atbildeja ar ruhktu balfi Pehters. „Waru jums
 wifu pateikt, ko grehsene katru deenu darijusi, kas winau ap-
 mellejis, bet to ween nesinu, kusch tas wainigais.“
 „Waj dauds tew par tahdu nesinaschannu maksa? Es doh-
 fchu tew desmit reises til dauds, bet isfaki man wifu.“
 „Man no jums ne neeka newajaga, un ari neneeka ne no
 weena ne-efmu dabujis.“

Grah's apdohmajees atkal fazija: „Labi, isstahsi man, lo grehsene katru deenu darijusi.“

„Kafat paschi!“ — fazija Pehters, „grahsam grahmatu, kur wiju bija peerafstijis, pasneegdamis.“

Grah's grahmatu panehmis lasija: Swehtdeen 1. Mai. Grehsene uszehlahs wefela, fehdeja pee behrneem, ehda pufdeenu. Bija pastaigatees. Wakara bija pee winas Jahnis, dakteris un Selminas grehsene. Wakara wisi bij teateri.“

Un ta preeksh katras deenas wifs bija peerafstihts.

Grahmatu lasiht beidsis, atdewa grahs to Pehteram fazidams:

„Tur naw nekās atrohnams, pee lam wainigo waretu pasiht. Ari ka man leekahs, tu esi newainigs. Bet tew buhs man wifu stahstiht, lo no grehsenes wahrdeem atmini. Waj newareschu tur ko atrast?“

„Ka patihkshs, grahsa lungs!“ — atbildeja Pehters. „Es katru deenu wifu iprasiju behrnu auklei. Waru ari to jums faziht.“

„Bet kas tur tawa grahmatā, grehsene esohst pehz kahda swescha daktera stallejusi?“ — grahs jautaja.

„Ureligoms bija kahdas tschetras deenas aisgahjis us Zarstojē Selo, flimu Lunei grehseni ahrstekt. Tad fuhcija grehsene pehz kahda daktera, diwas reises. Wina tam maksaja par katru reisi desmit rublus.“

Grah's apdohmajees, runaja patš pee fewim: „Waj nebuhs schis zilwels wainigs pee Lihstinas.“

„Labi!“ — grahs fazija. — „Tagad wari isekt.“

Pehters paklanijees, isgahja.

IX. Noslehpumu kastite.

Pawisam fawada pahwehrtahs tagad grahsa dshwe. Pehterburga atgreesees, tas zitu nelo nedohmaja, ka ween to, ka waretu to wainigo atrast. Bet wolti, newareja un newareja to sadstht. Kahdu deenu prasija tas Jahnim: „Kas bij wainigs pee Lihstinas nahwes?“

„Es to nesinu!“ Jahnis atbildeja, „talabad ka ne-esnu nelahds dakteris. Lai gan katru deenu wina redseju, tad tomehr newareju pee winas nelahdu flimibu nomaniht, wina man katru reisi, kad pehz wselibas jautaju, atbildeja: „Waldes Deewam, esmu wefela. Bet ka dakteris no flimibas nelo naw manijs, tas gan manim ir brihnume. Es winam neweenu reisi ween faziju, ka grehsenei laikam kas kait, ka wina kahda dohmiga un behdiga, bet dakteris katru reisi manus wahrdeus nemas wehra nelika.“

„Warbucht, wina bija talabad tahda behdiga, ka til ilgi no fawa wihra schkirta!“ grahs fazija.

„To nesinu!“ — dakteris fazija, kas ari llaht bija. Bet to wareju tur palihdscht?“

Dakteris, ka arweenu, nahja Lihstinas behrnus apluhloht, un grahs katru reis nopuhlejahs, waj newaretu pee tam noslehpumu sinamu dabuht, bet wolti.

Ari Jahnis islikahs winam buht wainigs, jo tas tagad tahds behdigs bija.

„Kas tew kaisch?“ — prasija tas brahlenu.

„At brahlen!“ tas atbildeja. „Kas ta par jautaschanu. Behz Lihstinas nahwes nepeederu es wairs few. Tu sini, ka wina mihleju ka mahfu.“

„Wateizohs par tawahm juchanahm!“ grahs fazija. „Sinu

ka tu Lihstina mihleji, un ka tew ari manis ir schehl. Bet redsi, wisi feeweefchi ir Gewai lihdsigi!“

„Ko tu runa?“ — kleedsa Jahnis. „Newaru to panesi! Ar Deewu!“ Lo fazijis brahlens aisgahja.

Dohmigi noskatijahs grahs winam pakat. Sirdi winam plohstijahs breesmiga aukla. Kas ir Lihstinas flepkawa? Kas ir wainigs?

Dakteris eenahja. Grahs nedfideja. Grahs nerunaja nedi atbildeja, winsch til dohmaja, ka waretu no daktera kaut ko sinahst dabuht.

(Turpmal wehl.)

Man jadseed.

Melb: Ich bin ein freter Mann und singe.

Man jadseed ir, to teescham sinu,
Kamehr wehl esmu pasaulē,
Kamehr wehl behdu ehreffschus minu,
Kamehr wehl preeks smeij dwehsfelē.
So faldu dseefmu flaisstahs stanas
Ir augsta gara dahwana, —
∴ Tahs lej man sirdi augstas manas,
Tas ir mans stiprums schini pasaulē. ∴

Ko sehrotees, kad behdas twihstu,
Kad garš man spaidos waimana;
Kad nopuhtās un ralles slihsstu,
Kad usbruhl gruhta nestunda.
Iš tumščahm behdu alahm trauzohs,
Deet dseefmu stamu lihgotne,
∴ Un jautra gara pasiht mahzohs:
Tas ir mans stiprums schini pasaulē. ∴

Sau paradihses selta leijas
Stansch putnu kohris dseedaja,
Kad pirmas wihrs is pihschleem zehlahs,
Kad pirma seewa smaibija.
Zaur dseefmu faishts prahts man raisahs
Un gaisma ataut dwehsfelē,
∴ Man garam weegli spahent taisahs, —
Ta ir mans stiprums schini pasaulē. ∴

Kad pirmahs afras schuhpult lija,
Tahs mah' ar dseefmu schahweja;
Man' weegli ejadama wina
Ir dseefmas stanahm fluseja.
Ta dseefma mani agrā rihā
Zau fawā flehpi luhlojfe,
∴ Tadeht tu manim dahrga glihta,
Ta ir mans stiprums schini pasaulē. ∴

Man jaunellam, kam mihlib' spulgo
Iš lihgaminas aztinahm,
Sirds atwerahs, kad dseefma tulko
No dweh'lei dslahm juchanahm;
Ta mahza man scho dahrgu leefmu
It schkilstu audseht patruhte,
∴ Ka nebaudu es kauna breesmu, —
Ta ir mans stiprums schini pasaulē. ∴

Un kad es nahwes zifās buhschu,
Lai firmgalwis waj satoknis,
Kad past'ra stunda beigs man muhschu,
Kad fastings pehdigs lohzehtis:
Tad draugi wehl pee gutas dseedahs,
Man stiproht nahwe zihnotees,
∴ Es weegli schkirschohs no schths meefas,
So dseefma stiprohs mani it pateef'. ∴

Gradi un feedi.

Rahelis Augusts un pelesee wirsſwahrki.

(Statees Nr 38. Beigums.)

„Augstiba . . .“ meistars stohmijahs pehdigi pehz laba brihscha; bet tahlat winsch neweena wahrda wairal ne-ifsabuja.

„Winsch wehl leelabs schaubotees starp kaunastabu un dselst, nu tad gribu es winam to strahpti preekscha teikt. Birmkahrt lai wina meita, rehkinajoht no schihs deenas, ische-tru nedetu laika buhtu ta wihra seewa, ko winsch wakar gribeja ispehrt un kas no schihs deenas dubultu algu dabuhs, un ohtradi . . .“ schi winam bij luhpas jajakohsch; jo gihmis, ko fatruhzees fedlineeks schkohbija, bija pahre wari johzigs. „Un ohtradi — buhs winam il deenas to wihu peemineht, ko winsch ispehrtis. Gribu teikt: Winsch pahre sawahm durwim lai uslar schilli, tur ar leeleem burteem „Pilsfedlineeks“ stahw, un scho schilli lai winsch il deenas usflakidamees dohma: „Pui, kaunees, tu esi Weimaras pilsfedlineeks un esi tam Birmajam schai pili muguru mihsstu jakuhlis. — Waj winsch sawrata, ko es teizu? Nu marfch prohjam.“

Ka meistars atkal preekschlambari isnahzis, to winsch ne buht nesinaja. Birms kad pee sawa mihta snohtha kruhtim atradabs, tad winsch sawrata, ka tas wis ne-efoht nekahds sawnis. Tad gahja johneem us mahjam. Ka winsch wakarã lohti dands pahre slahpehm dsehra, bija it flaidri sawprohtams, jo winam tatschu bija pilsfedlineeka un bruhpaha weselibas ja-ufdser, un „wezajam lungam“ winsch masafais desmit reis ufdsehra weselibu. J. R—n.

Sawads flepkawa.

Briges pilssehta notikufe schahda sawada flepkawiba: Trihs sehni nonahf pee tureenass polizejas fazidami, ka wina netahlu no pilssehtas atradufchi skrohderi Fogleri sawschautu gutam. Polizeja ismelledama atrada, ka minetais skrohderis wiltu welfetu deht bija nodohmajis nogalinatess, bet zaur zita palihdsibu. Winsch sawunajahs ar kahdu wihru, wahrda Gerstman, lai tas wina noschaujoht. Schis ari apsohlijahs to dariht par 1 dahlderu. Abi isgahja ahruuf pilssehtas, Gerstmans nostahjahs 6 sohli tahlu no skrohdera un rewolweri iswilzis 3 reis us to schahwa. 2 schahweeni aigahja garam, treschais trahpija, ta ka skrohderis stenedams sawschula. Gerstmans wina eewilla kruhmss un tad aigahja prohjam. Skrohderis Foglers bija wehl dsihws un pee pilnas samanas, kad polizeja to atrada.

Pa to starpu Gerstmans us pilssehtu atpakat eedams diwi schahweenus il sawa rewolwera issehahwa un pilssehta nonahzis winsch kahdu pasihstamu apmekleja. Kad tas winam jantaja, ko ar rewolweri darijis, tad winsch atbildeja, ka efoht kahdu zilweku noschahwis; rihtu dabufchoht wisu flaidri sinahf. Kad Gerstmana wahrdeem negribeja tizeht, tad winsch sawu rewolweri fahchris mehrleja us to tur buhdamo juhmani Ruschu un us to schahwa. Lohde trahpija kruhtis kreifa puse. Gerstmans aigahja prohjam, bet tika drihs fakerts. Teefas preekscha winsch isteiza, ka efoht peedsehrtis bijis un neta wairs nesinoht.

Dabas-brihnumi.

No Bisaguas (Peru-seme Amerika) teel sinohts par it rei un deefgan bailigu dabas-brihnumu.

15ta Juni tika kahdas 30 asis no juhmalas attahlu pe manihst il juhwas gaisa kahpdams duhmu-stabs. Schis duhmu-stabs drihs isfleedejahs, no ka jadohma, ka juhwas apakfa atrohdahs kahds uguns-wehmeju kains. Juhwas dibina saw schanahs un grimshana ir dandsreis no kuzineeleem tikui manita. Tagad ir ap to weetu juhwas dsitums tika kahdas 10 asis, lamehr agraki tur bija 25 asu dsita juhwa. Be kas jo wairal tureenass eedshwotajus nemeerigus dara, ir tina, ka seme efoht no ta laika, tur schis atgadijums notika stipri grimufe un wehl arween grimsoht. Wilki tagad ap flalo tahdas weetass un kintis, kuras jaw no wisfwezakeem laikeem ir weenumehr sawfas dijufchas. — Waretu lehti notikt, ka tas semes-gabals ar laiku pawisam nogrimst un pe leel par juhru.

Sawada nahwe.

Parihse neser schahds nelaimigs atgadijums notikahs: Kahd kungs pahrefta sawweem behreem apriloses-auglus.

Wina 11 gadus weza meita, labi ne-apflatiufsehs, eebahs weenu aprilosi mutẽ un fahla to ehst, bet ehhdama eelkeedjahs jo wina mutẽ sawjuta sawpigu duhreenu, prohti aprilose bi eekschã eelihdufe lappene (spindele), kas meitinai mutẽ eedsehre. Mutes eekschpufe fahla ahtri pampst un lamehr ahrti aifauza, meitina jaw bija garu islaidufe, jo pampums, kas n lappenes bija sehlees, bija meitina noslahpejis. — Ari pampums atgadabs, ka lappenes auglss eelihdufchas, tapet lai schis atgadijums buhtu par peekohdinaschanu katram, to auglus ehd.

Trejadiba.

Behrmisfch schuhpolitit raubadams
Sawz: „Mammis, sehpiit jel mani nem!“
Kurã aismeg winsch tad smaididams,
Un salbi dus tas nu pee mahtes kruhtim. —
Jaunellis behdu nastu nedams
Sawz: „Laimes mahtes sehps, tur est tu!“
Un sweedreem pluhsoht to atradams,
Tas laimes sehpiit dus un sawno nu. —
Sirmgalwis ar lihlu speeki eedams
Gar kapsehtu, dseeb skumiga kalfi:
„Al nahwes engelisht, ffreeen ffreedams
Un lauj man eet duseht semes sehpi!“

Dseefmina.

Al dseefmina nu seibsees
Pee manas mihtafahs
To atradama flatees
Geshã winas firsniinas.
Ja winas firds preeksch manim
Tur puss no mihtibas,
Tad lauj lai ta us tewim
Speesch sawwas luhpinas! Dahbola sehplabs.

Atbildebams redaktehs Ernst Plates.